

# GUIDE D'UTILISATION

## SYSTÈME DE RETENUE STRONGARM<sup>MC</sup> HVR303 AVEC COMMANDE À EFFLEUREMENT BLUE GENIUS<sup>MC</sup>



LE PRODUIT RÉEL PEUT DIFFÉRER LÉGÈREMENT DE L'IMAGE



### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser ni entretenir ce produit sans avoir lu et compris le contenu en entier de ce guide, à défaut de quoi peuvent survenir des dommages matériels, des blessures ou la mort.

**BLUE GIANT**<sup>®</sup>

**TABLE DES MATIÈRES**

<b>1.0</b>	<b>À PROPOS DU STRONGARM<sup>MC</sup> HVR303 AVEC COMMANDES BLUE GENIUS<sup>MC</sup></b>	<b>3</b>
1.1	DOCUMENT D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE	3
<b>2.0</b>	<b>INTRODUCTION</b>	<b>4</b>
2.1	INFORMATION DE GARANTIE	4
2.2	EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ	4
2.3	NOTE DU FABRICANT	4
2.4	RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE	5
<b>3.0</b>	<b>COULEURS D'IDENTIFICATION DES MESSAGES DE SÉCURITÉ</b>	<b>6</b>
3.1	AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT	6
<b>4.0</b>	<b>PROCÉDURE ET RÈGLEMENTS DE VERROUILLAGE &amp; ÉTIQUETAGE</b>	<b>7</b>
<b>5.0</b>	<b>PROCÉDURE D'ABAISSEMENT D'URGENCE DU CROCHET DE RETENUE</b>	<b>7</b>
<b>6.0</b>	<b>OPÉRATION DU POSTE DE COMMANDE</b>	<b>8</b>
6.1	FONCTIONS DES BOUTONS	8
<b>7.0</b>	<b>MODE D'EMPLOI</b>	<b>9</b>
7.1	DESCRIPTION FONCTIONNELLE	9
7.2	FONCTION DU BOUTON D'ARRÊT	10
7.3	AVANT D'UTILISER – ÉQUIPEMENT EN POSITION RANGÉE	10
7.4	REMRORQUE À LA BAIE DE CHARGEMENT	11
7.5	ENGAGEMENT DU SYSTÈME DE RETENUE	11
7.6	DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI	12
7.7	RELÂCHEMENT DU BRAS DE RÉTENTION	12
7.8	DISPOSITIF DE PRIORITÉ D'ENGAGEMENT DU CROCHET - BARRE ICC HORS POSITION	13
<b>8.0</b>	<b>LISTE DE CONTRÔLE D'ENTRETIEN PLANIFIÉ (EP)</b>	<b>14</b>
<b>9.0</b>	<b>PIÈCES DE RECHANGE RECOMMANDÉES</b>	<b>15</b>
<b>10.0</b>	<b>IDENTIFICATION ET EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS SIGNALÉTIQUES</b>	<b>16</b>
<b>11.0</b>	<b>ILLUSTRATIONS DES COMPOSANTS DE L'ÉQUIPEMENT</b>	<b>17</b>
11.1	LISTE DE VÉRIFICATION DES COMPOSANTS EXPÉDIÉS	17
11.2	ASSEMBLAGE MÉCANIQUE	18
11.3	DIMENSIONS GÉNÉRALES	19
11.4	COMMANDES	20
11.5	BOÎTE DE JONCTION AVEC E/S À DISTANCE	21
11.6	ASSEMBLAGE DE LA BOÎTE DE JONCTION	21
11.7	CAPTEUR D'INTERVERROUILLAGE DE PORTE	22
11.8	FEUX DE SIGNALISATION / PANNEAU IMAGE INVERSE EXTÉRIEURS	22
<b>12.0</b>	<b>DÉPANNAGE DU SYSTÈME DE RETENUE</b>	<b>23</b>
<b>13.0</b>	<b>MESSAGES ACL DU BLUE GENIUS<sup>MC</sup></b>	<b>24</b>
<b>14.0</b>	<b>SCHÉMA DE CÂBLAGE</b>	<b>25</b>

## 1.0 À PROPOS DU STRONGARM<sup>MC</sup> HVR303 AVEC COMMANDES BLUE GENIUS<sup>MC</sup>

Avec une force de retenue de 32,000 lbs (14,500 kg), le système de retenue de véhicule à verrouillage électrique StrongArm<sup>MC</sup> HVR303 amortit les dangers associés aux mouvements horizontaux et verticaux imprévus des remorques. Sa portée de rétention de 9" à 25" (227 à 635mm) et son flottement de compensation instantané de 16" (406mm) lui permettent de bouger en fonction avec le mouvement de la remorque active, ainsi travaillant bien avec les systèmes de suspension pneumatique et minimisant le danger de séparation accidentelle et de blessure du personnel.

Les caractéristiques du Panneau de Commande Blue Genius<sup>MC</sup> Série Or II incluent un écran menu ACL, des boutons de commande (ENGAGE-RELÂCHE-ARRÊT) et un clavier surface plane avec des capteurs tactiles uniques.

Le système de communication de lumières intérieures et extérieures signale aux chauffeurs et aux préposés du quai des conditions de sécurité durant les transferts de charge.

## 1.1 DOCUMENT D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE

### DOCUMENT D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE

SVP inscrire l'information pour référence éventuelle et pour valider la garantie (voir Section 2.1 pour la validation de la garantie).

<b>Concessionnaire :</b>	<b>Date en Service :</b>
	<b>Nombre d'Unités :</b>
<b>N° de Série :</b>	<b>N° de Porte :</b>
<b>N° de Série :</b>	<b>N° de Porte :</b>
<b>N° de Série :</b>	<b>N° de Porte :</b>
<b>N° de Série :</b>	<b>N° de Porte :</b>
<b>N° de Série :</b>	<b>N° de Porte :</b>
<b>N° de Série :</b>	<b>N° de Porte :</b>
<b>N° de Série :</b>	<b>N° de Porte :</b>
<b>N° de Série :</b>	<b>N° de Porte :</b>
<b>N° de Série :</b>	<b>N° de Porte :</b>

Le fabricant offre une gamme complète de niveleurs de quai, d'équipement de sécurité de quai, d'équipement de levage ergonomique et à ciseaux, des sas et abris d'étanchéité, et des chariots industriels. Spécifications sujettes à changement sans préavis conformément à notre programme continu d'amélioration de nos produits (voir Section 2.2 « Exclusion de Responsabilité » dans ce guide). SVP communiquer avec le fabricant pour les plus récents renseignements. Certaines caractéristiques illustrées peuvent être offertes en option dans certaines régions.

### AVIS

Voir Section 10.0 Identification et Emplacement des Autocollants, article #7 pour la position du numéro de série.

## 2.0 INTRODUCTION

Le suivant est destiné à servir comme référence rapide à certaines procédures importantes à suivre lors de l'emploi du Système de Retenue de Véhicule. Il ne faut pas supposer, ni est-il suggéré, que le suivant couvre toutes les procédures à suivre pour assurer un fonctionnement sûr de l'unité. Tous les opérateurs doivent respecter et être au courant des règlements de sécurité en milieu de travail, applicables à l'emploi du Système de Retenue de Véhicule. Ces lois et règlements incluent mais ne sont pas limités aux suivants :

- The Occupational Safety and Health Act
- Règlement Canadien sur la Santé et la Sécurité au Travail
- Occupational Safety and Health Acts for Individual States (États-Unis)

Pour de plus amples renseignements concernant ces règlements et / ou les normes de l'industrie applicables à cet équipement, veuillez contacter :

American National Standards Institute (ANSI)  
1430 Broadway  
New York, NY 10018



Téléphone : 212.642.4900  
www.ansi.org

Aussi un membre de :



Loading Dock Equipment Manufacturers  
A Product Section of Material Handling Industry of America  
A Division of Material Handling Industry  
8720 Red Oak Blvd, Suite 201  
Charlotte, NC, 28217-3992  
Téléphone : 704.676.1190  
www.mhi.org/lodem

## 2.1 INFORMATION DE GARANTIE

Merci d'avoir acheter ce produit Blue Giant. Nous sommes confiants que notre produit vous servira pour plusieurs années. Dans le cas où vous éprouvez un problème avec notre produit, notre Centre de Garantie est là pour soutenir le ou les produits Blue Giant achetés.

Pour valider la garantie sur un équipement acheté récemment, veuillez compléter et soumettre votre information sur notre page d'Enregistrement de Garantie à [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com).

Pour de plus amples renseignements concernant la Garantie Blue Giant, veuillez communiquer avec votre représentant ou concessionnaire régional de produits Blue Giant. Vous pouvez aussi visiter notre site web à [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com) ou appeler au 1.905.457.3900.

### CONCESSIONNAIRE

Nom :

Personne-ressource :

Téléphone :

\* Remarquer qu'un défaut de valider la garantie au moment de la réception du produit peut affecter sérieusement le résultat d'une réclamation.

## 2.2 EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour des dommages matériels ou corporels résultant des défaillances ou défauts du système de retenue de véhicule, ou à cause d'un mauvais emploi, ni pour des pertes de profits, des temps morts, ou des pertes indirectes semblables causées par l'acheteur. Des dommages aux tiers, peu importe leur nature, ne sont pas sujets d'indemnisation.

Conformément au programme continu d'amélioration et de développement de ses produits, le fabricant réserve le droit de modifier les modules, les composants et les accessoires en tout temps. Les caractéristiques, instructions d'emploi, et illustrations incluses dans ce guide sont sujettes à changement sans préavis. Communiquer avec le fabricant pour les plus récents développements.

## 2.3 NOTE DU FABRICANT

Le système de retenue de véhicule a été inspecté et testé minutieusement à l'usine avant l'envoi. Un contrôle qualitatif de l'unité doit être effectué sur réception pour s'assurer d'une livraison complète et non endommagée. Des dommages causés en transit doivent être indiqués sur la copie signée du bon d'expédition / connaissance. Une réclamation doit être déposée avec le transporteur EN DEDANS DE 48 HEURES.




## 2.4 RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE

1. Le propriétaire doit reconnaître le danger inhérent à l'interface entre le quai et le camion. Par conséquent, le propriétaire doit fournir la formation et les instructions aux opérateurs pour l'utilisation sécuritaire de l'équipement de quai et les accessoires, en conformité avec les recommandations du fabricant.
2. Le propriétaire doit se familiariser à fond avec les procédures et caractéristiques suivantes, et faire une demande de remplacement immédiat de tous documents fournis par le fabricant qui sont manquants, endommagés ou illisibles.
  - Instructions d'Installation
  - Instructions d'Emploi
  - Procédures d'Entretien Régulier
  - Procédures d'Inspection
  - Listes des Pièces de Rechange


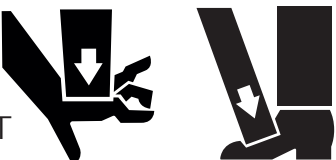
Dès la réception de tout équipement de quai nouvellement acheté, le propriétaire doit vérifier si les guides d'utilisateur, les plaques d'instructions et tout autre document nécessaire pour la formation du personnel sur l'utilisation sécuritaire et efficace de l'équipement sont présents.
3. Les procédures d'inspection et d'entretien régulier recommandées par le fabricant doivent être suivies, et des registres de l'exécution de ces procédures doivent être conservés selon les directives du fabricant.
4. Un équipement de quai qui est endommagé, qui éprouve des difficultés de fonctionnement ou qui est compromis (p.ex. perte de support inattendue causé par un départ de camion hâtif) doit être mis hors service, et ne doit pas être utilisé avant qu'un technicien qualifié et autorisé par le fabricant puisse inspecter et effectuer les réparations nécessaires.
5. Comme tout autre type de machinerie, l'entretien régulier, la lubrification et les ajustements sont nécessaires pour l'équipement de quai. Les représentants régionaux de Blue Giant offrent l'option d'un Programme d'Entretien Planifié (P.E.P.), où un technicien représentant Blue Giant effectuera tout l'entretien régulier, la lubrification et les ajustements à l'équipement.
6. Le propriétaire doit s'assurer que toutes plaques et étiquettes signalétiques, d'avertissement ou d'instructions soient en place et lisibles, et que les guides d'utilisation et d'entretien soient fournis aux utilisateurs autorisés. Des plaques signalétiques et des autocollants d'avertissement ou d'instructions sont disponibles auprès du département de service à la clientèle de Blue Giant.
7. Des modifications ou des changements à l'équipement de quai doivent être effectués seulement avec la permission écrite du fabricant. De plus, ces changements doivent conformer à toutes les recommandations de sécurité du fabricant d'origine pour l'application particulière de l'équipement de quai.
8. Le propriétaire ou un représentant formé et autorisé doit vérifier que tous les freins du camion soient appliqués, et qu'un système de retenue de véhicule et / ou des cales de roues soient correctement engagés avant de débiter les transferts de charge.
9. Sauf autorisation expresse et écrite de Blue Giant Equipment Corporation au moment du placement de la commande (et avant la fabrication), tout équipement de quai Blue Giant est vendu en forfait complet, et ne doit pas être modifié ni avoir des ajouts quelconques (incluant la configuration et le fonctionnement) sans la permission écrite d'un représentant autorisé du fabricant.
10. Si, à la demande du propriétaire, le bloc d'alimentation en entier ou en partie et / ou les composants du poste de commande n'est pas fourni par Blue Giant, le propriétaire assumera la responsabilité pour tout problème de sûreté et de fonctionnement associé à la configuration qui en résulte.
11. Il est de la responsabilité de l'acheteur de remplacer tous autocollants endommagés ou manquants, et de s'assurer que ces derniers soient visibles en tout temps. Voir Section 10.0 Identification et Emplacement des Autocollants pour plus d'information.


### 3.0 COULEURS D'IDENTIFICATION DES MESSAGES DE SÉCURITÉ

Vous trouverez dans ce guide des messages de sécurité codés en couleur fournissant la clarification des instructions et identifiant des dangers possibles. Pour empêcher les risques d'endommagement matériel, de blessure corporelle ou la mort, les instructions et les avertissements contenus dans ces messages doivent être scrupuleusement observés. Des étiquettes d'avertissement endommagées ou manquantes doivent être remplacées immédiatement. Empêchez des accidents en reconnaissant des conditions et des procédures dangereuses avant qu'elles se produisent.


 <b>DANGER</b>	<b>AVIS</b>
Message qui avertit d'un danger imminent qui causera des blessures graves ou la mort s'il n'est pas évité.	Message avisant de prendre des précautions pour éviter l'endommagement de l'équipement.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	 <b>ATTENTION</b>
Message qui avertit d'une situation dangereuse qui peut causer des blessures graves ou la mort.	Instructions concernant les procédures d'emploi sécuritaires de l'équipement. Un défaut de conformer peut causer des blessures corporelles.

### 3.1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT

 <b>DANGER</b>	
<p style="text-align: center;"><b>Garder les mains et les pieds loin du champ de fonctionnement du dispositif de retenue.</b></p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">DANGER</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">D'ÉCRASEMENT</p> </div>  </div>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ne pas faire fonctionner l'équipement de quai si quelqu'un se trouve dans la voie d'opération.</li> <li>2. Lever l'équipement de quai avec un appareil de levage convenable seulement. Ne pas rester en dessous de l'équipement de quai ou de n'importe quel objet lourd durant le levage.</li> <li>3. <b>AVANT DE DÉBUTER DES TRAVAUX D'ENTRETIEN QUELCONQUE :</b> Couper le courant et suivre toutes les procédures de verrouillage / étiquetage indiquées dans ce guide.</li> </ol>

 <b>AVERTISSEMENT</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'installation doit être effectuée seulement par du personnel formé et autorisé.</li> <li>2. Avant d'installer, placer des barrières adéquates pour empêcher la circulation des véhicules dans l'aire de travail.</li> <li>3. Durant l'installation, les ancrages doivent être bien resserrés pour atteindre la force d'ancrage nécessaire. <b>NE PAS UTILISER UN TOURNEVIS À PERCUSSION.</b></li> <li>4. Tous travaux électriques doivent être effectués par du personnel qualifié seulement.</li> <li>5. Ne pas ôter les cales de roue avant que le chargement / déchargement soit terminé et que le transporteur soit permis de partir, ou que le système de retenue soit déclenché et les lumières changent à ROUGE à l'intérieur et VERT à l'extérieur.</li> </ol>

<b>AVIS</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ne pas mettre à la masse l'équipement de soudure avec d'autres composants électriques.</li> <li>2. Ne pas forer trop profondément dans la boîte de commande, afin de ne pas endommager les circuits de commande.</li> <li>3. Ne jamais souffler d'air pour dégager les débris de la boîte de commande. Utiliser un aspirateur pour nettoyer.</li> <li>4. Ne pas brancher le conducteur de terre vert dans les boîtes de commande ou de bornes avant que la soudure soit complètement terminée.</li> <li>5. Si une plaque / boîte de rallonge est requise, l'installer fermement sur le crochet de retenue avec la quincaillerie fournie avant de caler et de percer.</li> <li>6. De l'équipement mal lubrifié ou ajusté incorrectement peut éprouver des problèmes de fonctionnement.</li> </ol>

 <b>ATTENTION</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seul du personnel formé doit utiliser ou entretenir cet équipement.</li> <li>2. Ne pas utiliser l'équipement de quai avant que le camion soit stationné contre les butoirs du quai.</li> <li>3. Toujours retourner l'équipement de quai en position de repos après l'utilisation.</li> <li>4. Effectuer des inspections et entretiens réguliers pour empêcher des blessures corporelles et / ou des dommages matériels.</li> <li>5. Appeler le représentant de service autorisé ou le fabricant immédiatement s'il y a une défaillance.</li> </ol>

#### 4.0 PROCÉDURE ET RÈGLEMENTS DE VERROUILLAGE & ÉTIQUETAGE

En conformité avec les règlements de l'OSHA (Occupational Safety & Health Administration), tous les employés concernés doivent être avertis que l'équipement sera mis hors service et verrouillé pour des réparations ou de l'entretien. L'aire de travail doit être vérifiée pour être sûr qu'elle soit dégagée de toutes personnes. L'alimentation de l'équipement doit être verrouillée en position FERMÉE ou débranchée de la source d'énergie. Blue Giant recommande fortement que seul des dispositifs de verrouillage approuvés par l'OSHA soient utilisés.

Le dispositif d'isolement d'énergie doit porter une étiquette d'avertissement marquante signalant que l'équipement est en réparation et le nom de l'employé autorisé responsable pour le verrouillage. Il est obligatoire d'utiliser des dispositifs de verrouillage qui sont résistants à la détérioration ou à l'illisibilité causée par des facteurs climatiques ou par exposition aux produits chimiques et à l'eau.



### AVERTISSEMENT

Toujours verrouiller et étiqueter toute source d'alimentation avant de travailler sur n'importe quel dispositif ou commande électrique, conformément aux règlements de l'OSHA et aux codes électriques locaux approuvés.



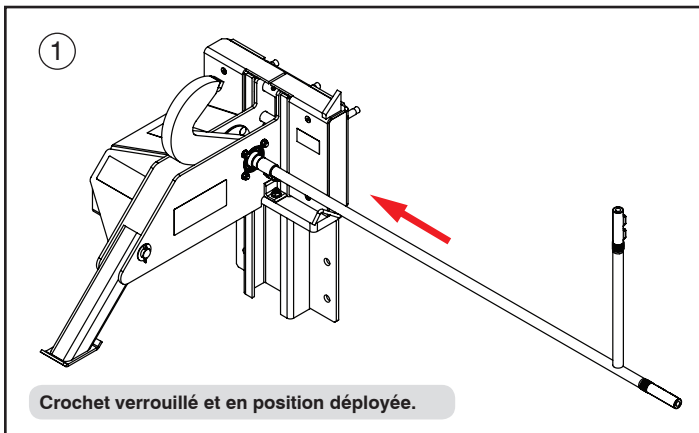
Méthode approuvée de verrouillage / étiquetage.

#### 5.0 PROCÉDURE D'ABAISSMENT D'URGENCE DU CROCHET DE RETENUE

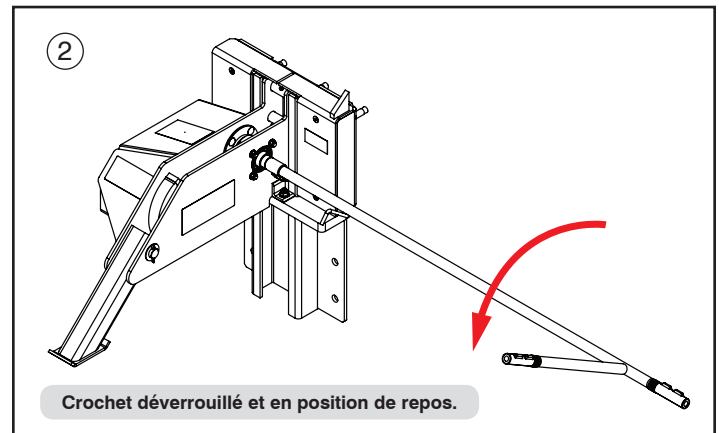
Dans l'événement d'une panne de courant ou d'une défaillance du poste de commande alors que le bras de retenue soit en position verticale verrouillée, le dispositif de verrouillage peut être déclenché manuellement. Le bras de retenue peut ensuite être abaissé en position de repos. Dans le cas d'une défaillance du système de retenue ou du poste de commande, voir la section « Déblocage du Mécanisme de Verrouillage » ci-dessous.

**NOTE :** Couper le courant / actionner le sectionneur avant d'effectuer la procédure d'urgence manuelle.

**NOTE :** Vérifier que la barre ICC de la remorque n'exerce pas de pression sur le bras / mécanisme de verrouillage avant de tenter le déblocage, sinon le déblocage manuel ne sera pas possible.



Insérer la barre de déblocage (N° pièce 56-011930) dans l'encoche avec force de levier.

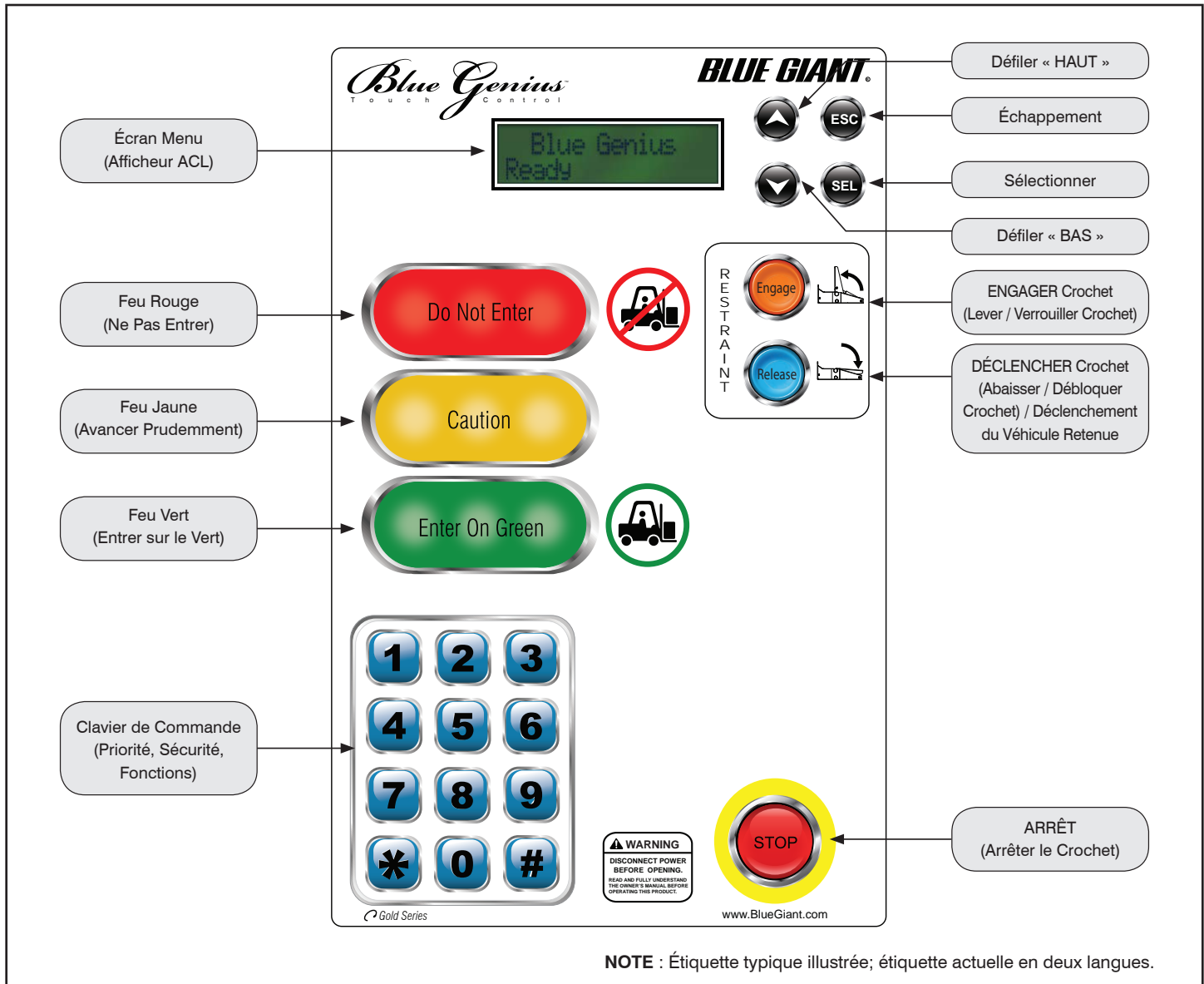


Tourner la barre dans le sens opposé du mur pour déblocage. Le bras de retenue peut maintenant abaisser en position de repos.

## 6.0 FONCTIONNEMENT DU POSTE DE COMMANDE

### POSTE DE COMMANDE TYPE INDÉPENDANT

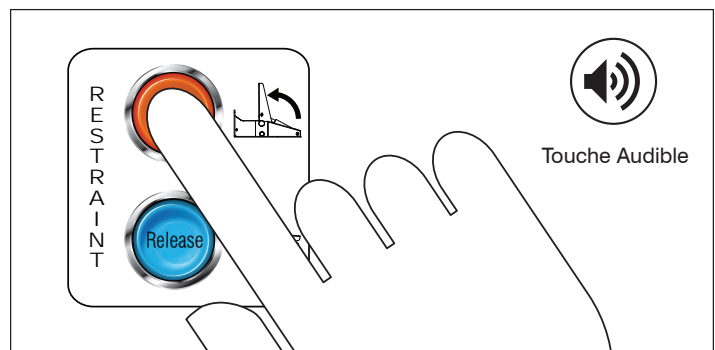
Commande un (1) seul système de retenue, équipé avec des touches à effleurement, des lumières intérieures pour les caristes, un écran menu pour l'opérateur, et un clavier avec des fonctions codées.



### 6.1 FONCTIONNEMENT DE BOUTON

Pour toucher les boutons de fonction ou du clavier, utiliser la pulpe des doigts – aucune pression nécessaire. Les détecteurs de touche uniques du poste de commande détectent la proximité du doigt de l'opérateur.

Les boutons de commande du crochet sont à contact momentané : un simple effleurement actionnera les fonctions d'enclenchement et de déclenchement.





## 7.0 MODE D'EMPLOI



### AVERTISSEMENT

Ne jamais opérer le système de retenue sans la formation et l'autorisation de le faire, et sans avoir lu et compris toute l'information de sécurité et les instructions contenues dans ce guide.

Ne jamais opérer le système avant d'avoir vérifié son état. Aviser le superviseur immédiatement si des réparations sont requises, et ne pas utiliser l'unité tant qu'elle ne soit pas réparée.

Ne jamais essayer de soulever ou de déplacer n'importe quelle partie du système de retenue manuellement. Garder les mains et les pieds loin des points de pincement de l'unité.

Le transporteur est responsable de faire vider l'air de la suspension pneumatique (lorsque possible) avant de procéder avec le chargement / déchargement.

En raison des différentes capacités et construction des barres ICC, vérifier le besoin d'utiliser des cales de roue en conjonction avec le système de retenue.

Ce système de retenue est conçu pour des pare-chocs arrière et des barres anti-encastrement qui sont conformes aux directives du FMCSA, section 571.223 et 571.224 (Federal Motor Carrier Safety Administration), ainsi que les directives du NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration).

### MODE D'EMPLOI

Seulement pour le StrongArm<sup>TM</sup> HVR303 CROCHET DE RETENUE de Véhicule

**A**

**ENGAGER LE CROCHET DE RETENUE**

- Ouvrez la porte de garage et confirmez visuellement que le véhicule dispose d'un bar CPI et qu'il est aligné et à portée du crochet de retenue. La lumière de la station de commande est ROUGE et le feu de circulation est VERT.
- Appuyez sur le bouton «Engager». Le crochet pivote à partir de la position d'origine pour sécuriser la barre ICC et l'écran ACL indique «Engaging». Le feu devient ROUGE et la lumière de la station de contrôle restera ROUGE. Lorsque la barre ICC est fixée, l'écran ACL indique «Restraint Is Engaged», suivi par «Dock Leveller Restored» et «Ready to Raise Deck». Lorsque le pont est déployé sur la plateforme du camion, la lumière de la station de contrôle devient VERTE.

**B**

**DÉSENGAGER LE CROCHET DE RETENUE**

- Lorsque le niveau de quai est garé, touchez le bouton «Libérer» pour décaler le crochet de retenue du véhicule. La lumière de la station de contrôle deviendra ROUGE et l'écran ACL indique «Truck Restraint Released». Lorsque le crochet atteint la position d'origine, l'écran ACL indique «Blue Genius Ready» et le feu devient VERT.

**NOTE:** Si le crochet de retenue n'a pas été correctement garé, l'écran ACL indique «Arm Blocked». Consultez la Section de Dépannage de ce manuel.

**C**

**VERIFIER VISUELEMENT AFIN DE S'ASSURER QU'AU MOINS UNE BARRE CPI EST PRESENTE.**

**COMMANDE PRIORITAIRE MANUELLE POUR LE CROCHET DE RETENUE DE VEHICULE**

- Appuyez sur le bouton «Engager». Si la barre ICC d'un véhicule est absente ou ne peut pas être engagée, l'écran ACL indique «ICC Bar Not in Range». Une inspection visuelle est maintenant nécessaire pour déterminer si le véhicule doit être aligné ou si les cales de roues sont nécessaires. La lumière de station de contrôle et le feu de signalisation sont à la fois ROUGE.
- Appuyez sur la touche \* du pavé numérique. L'écran ACL indique «Enter Code \*». Entrez le code de superviseur 247 (Code de l'usine). L'écran ACL indique «Dock Leveller Restored», puis «Ready to Deploy Deck», suivi de «Restraint Is Bypassed». Une fois que le quai est déployé et le capteur de l'origine devient inactif, la lumière de station de contrôle passe au VERT lorsqu'il s'allume JAUNE. (Remarque: Ce code peut être modifié. SVP appelez votre distributeur Blue Giant pour plus d'informations.)
- Lorsque le travail est terminé, terminez le niveau de quai. Appuyez ensuite sur le bouton «Décaler» sur la station de contrôle. La lumière de la station de contrôle devient ROUGE, en avertissant le personnel de la station que le véhicule n'est plus accessible. Le feu de circulation à l'extérieur devient VERT, en avertissant le chauffeur de camion qu'il est sans danger de partir une fois les cales de roues sont retirées.

**D**

**PROCEDURE POUR ARRÊTER**

- Appuyez sur la touche ARRÊT au cours de l'opération entrainera l'unité de s'arrêter à mi mouvement. Pour quitter le mode «ARRÊT» appuyez sur «ECH».

BLUE GIANT [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com) 038-847F

Placard Mode d'Emploi HVR303—part # 038-847F.

## 7.1 DESCRIPTION FONCTIONNELLE

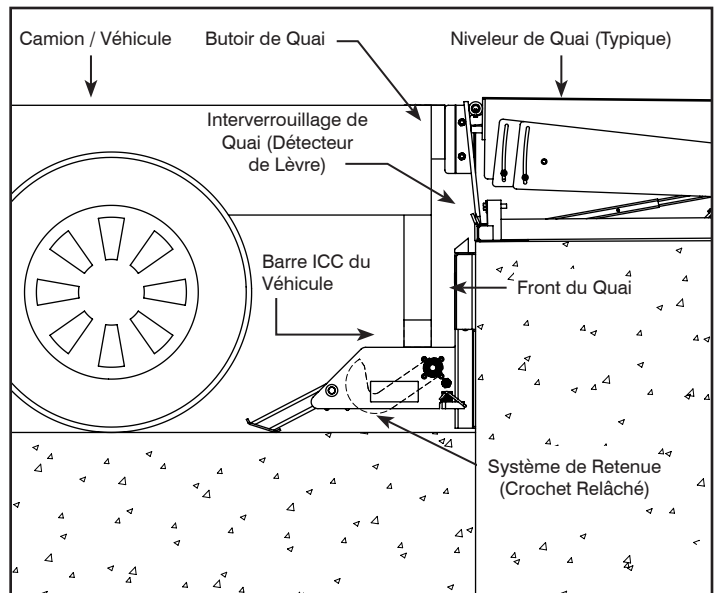
Le système de retenue est destiné à retenir une remorque au quai de chargement. Lorsqu'il est engagé, il maintient le véhicule en s'accrochant à la barre ICC pour éviter que le camion ou la remorque n'avance pendant son chargement ou déchargement. Il est actionné électroniquement par moyen du poste de commande à effleurement Blue Genius<sup>MC</sup>, et inclut comme équipement standard un système de lumières de communication comprenant des feux rouge / jaune / vert sur le poste de commande, et des feux de circulation rouge / vert à l'extérieur.

FEUX DE CIRCULATION EXTÉRIEURS

Feux de circulation extérieurs rouge / vert signalant au camionneur qu'il peut partir en sécurité.

FEUX DE COMMUNICATION & POSTE DE COMMANDE À L'INTÉRIEUR

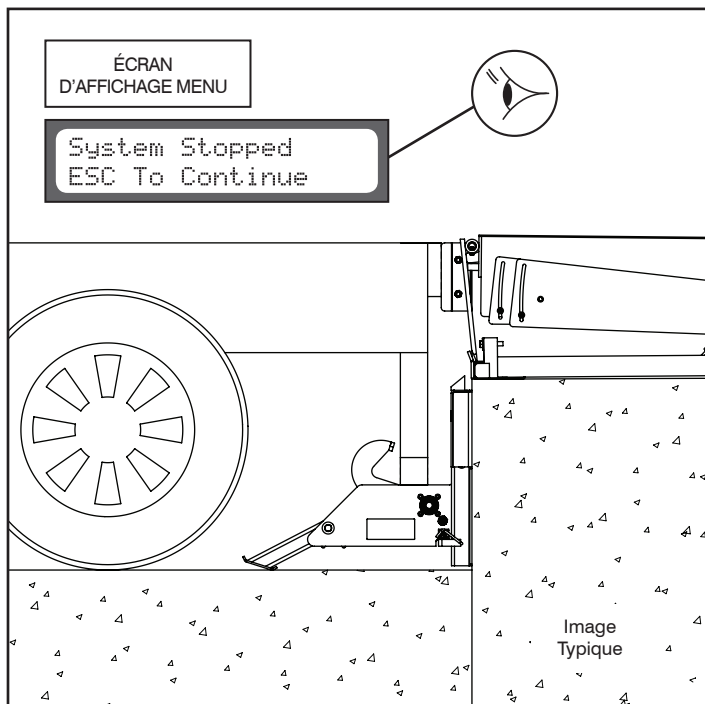
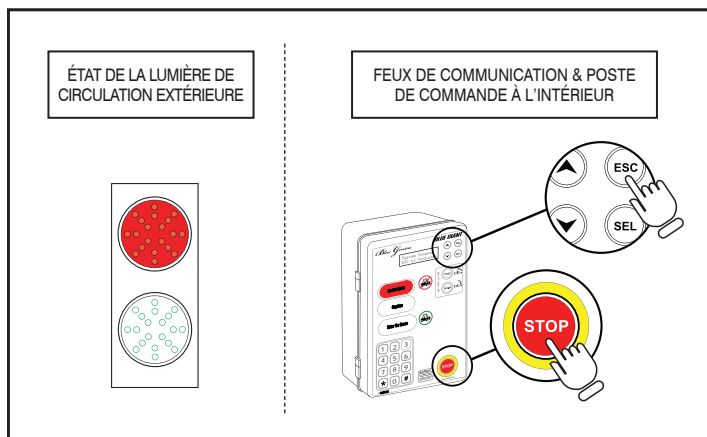
Lumières rouge / jaune / vert sur le poste de commande signalant aux caristes et aux préposés à l'intérieur des conditions de sécurité au quai de chargement.



## CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ AVANCÉES

### 7.2 BOUTON D'ARRÊT

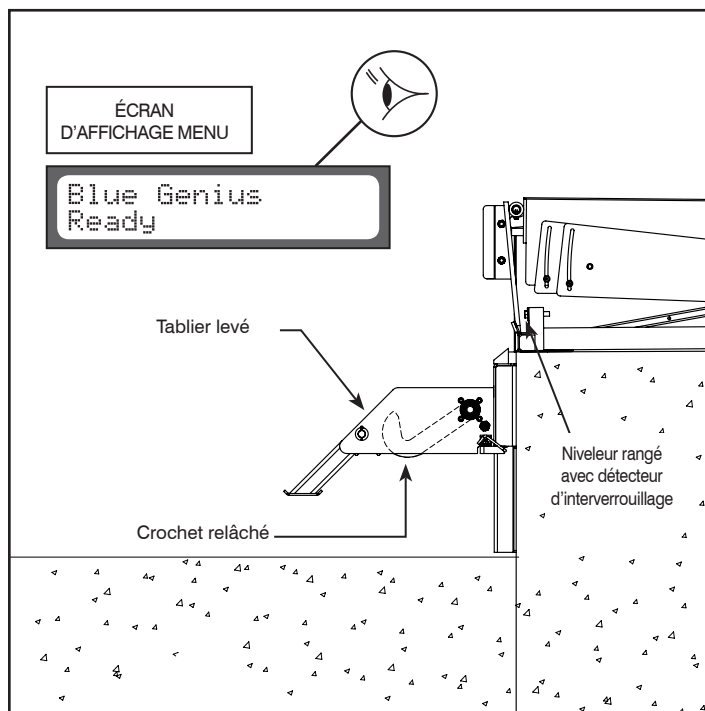
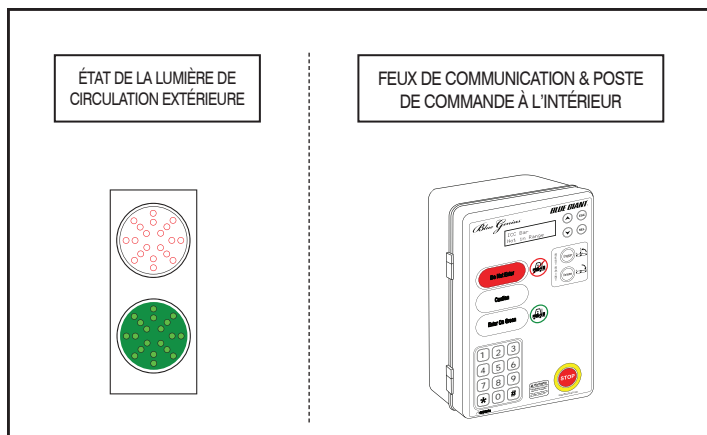
Le poste de commande Blue Genius<sup>MC</sup> a un bouton d'ARRÊT temporaire en cas d'une interférence imprévue ou d'une situation possiblement dangereuse. En touchant le bouton d'ARRÊT durant l'opération, on arrête l'unité en mi-chemin et l'alarme interne bipera jusqu'à l'annulation du mode d'arrêt. La lumière ROUGE du poste de commande clignotera et le feu de circulation extérieur sera ROUGE. Pour sortir du mode ARRÊT, appuyer la touche ÉCH.



## MODE D'EMPLOI STANDARD

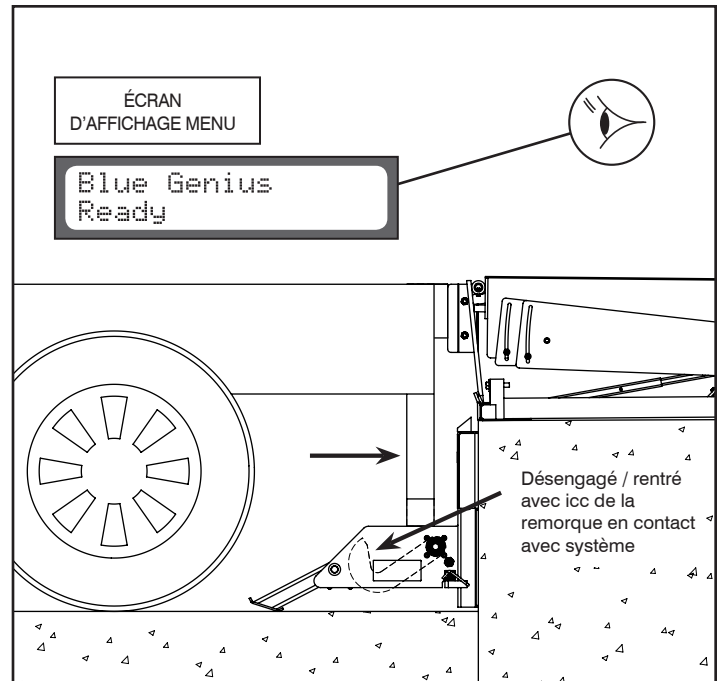
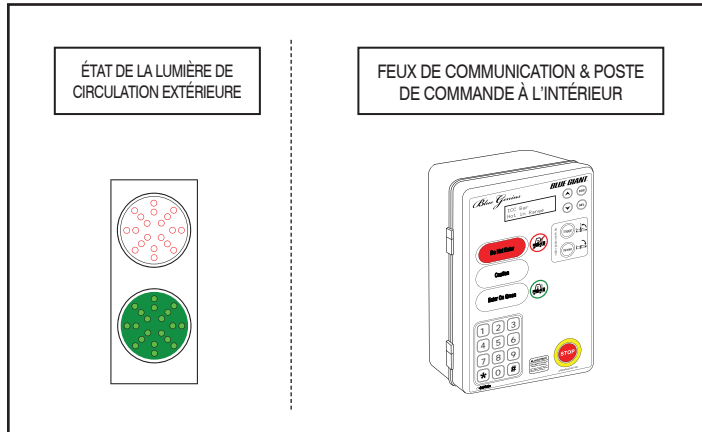
### 7.3 AVANT D'UTILISER – ÉQUIPEMENT EN POSITION RANGÉE

Le poste de commande Blue Genius<sup>MC</sup> est alimenté et prêt à utiliser. Le système de retenue est en position de repos et la lèvre du niveleur de quai est rangée sûrement derrière les garde-lèvres. Le feu de circulation extérieur est VERT et la lumière du poste de commande est ROUGE.



## 7.4 REMORQUE À LA BAIE DE CHARGEMENT

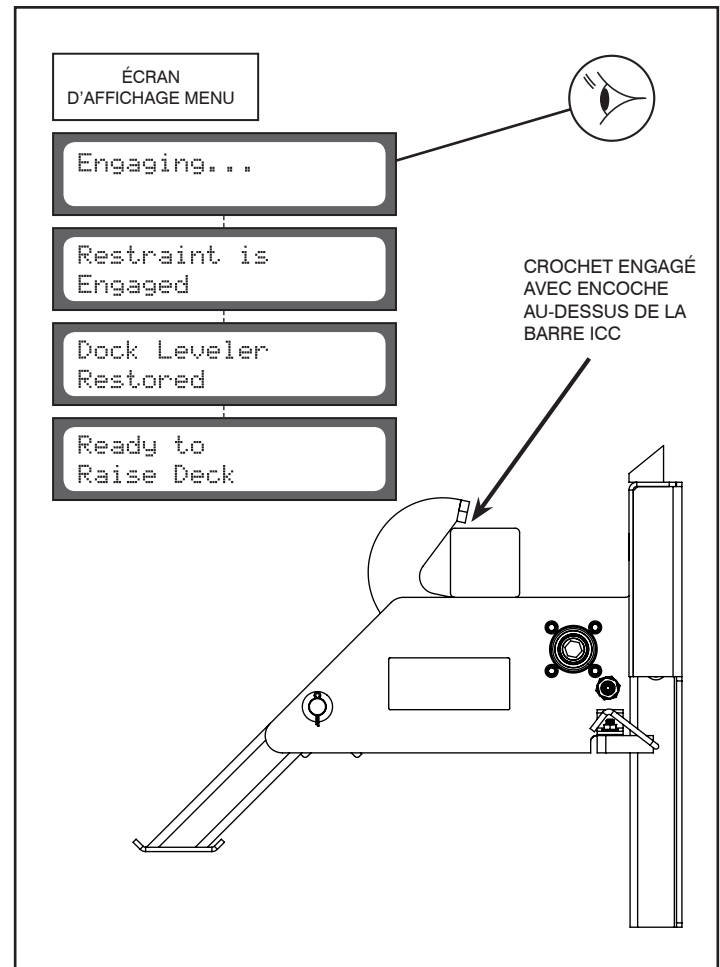
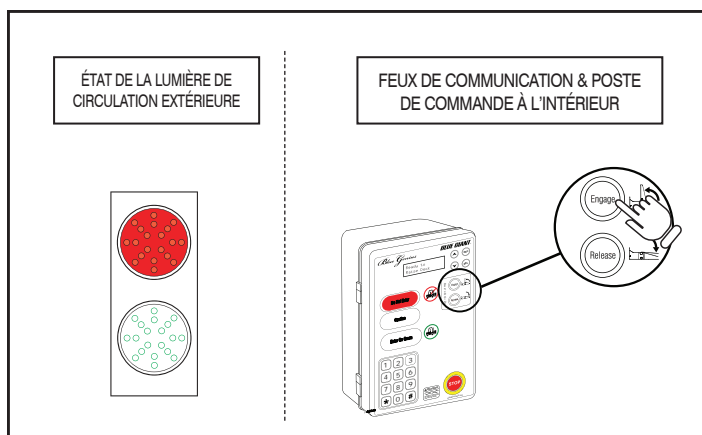
Le camion recule en position contre les butoirs du niveleur de quai. Le feu de circulation extérieur est VERT et la lumière du poste de commande est ROUGE.



## 7.5 ENGAGEMENT DU SYSTÈME DE RETENUE

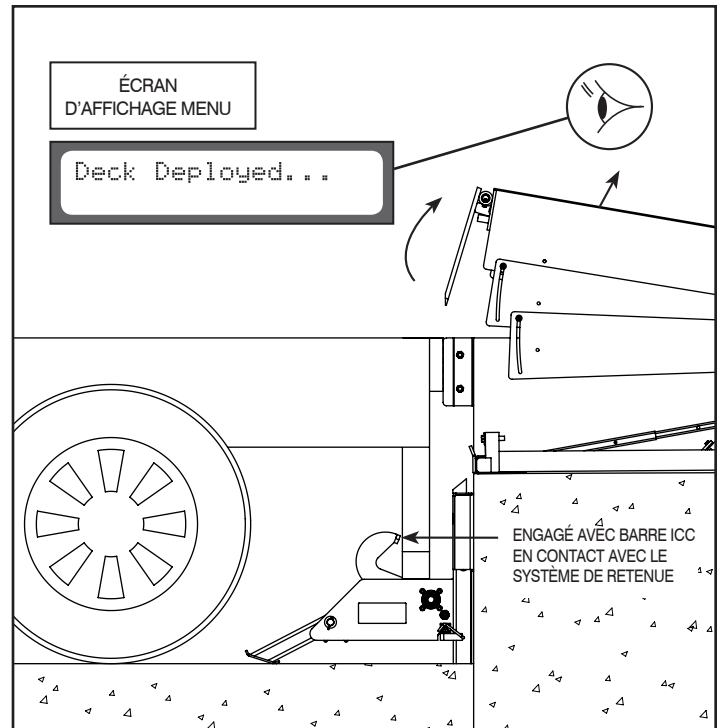
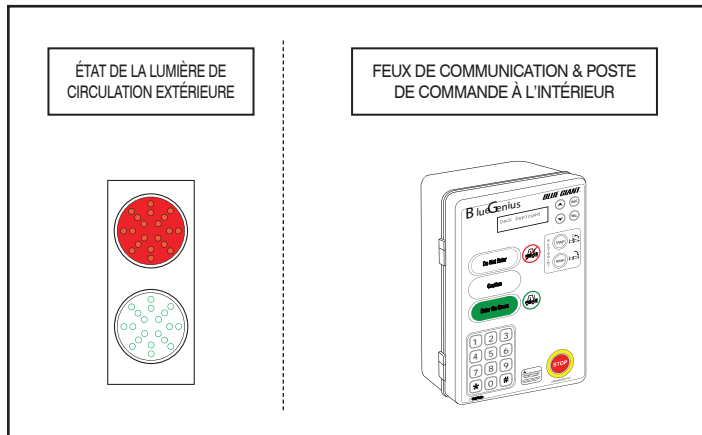
Toucher le bouton ENGAGE sur le poste de commande. Le crochet de rétention sortira de la position de repos pour s'accrocher à la barre ICC du véhicule. L'écran ACL affichera « Engagement ». Le feu de circulation tournera ROUGE et la lumière du poste de commande demeurera ROUGE. Lorsque la barre ICC sera engagée, l'écran ACL affichera « Crochet engagé », suivi par « Niveleur Rétabl i » et « Prêt à Lever Rampe ».

**NOTE :** Pour de véhicules sans barre ICC, ou si le dispositif de rétention ne réussit pas à s'accrocher, se référer aux instructions dans la section « Dispositif de Priorité du Système de Rétention » dans ce guide.



## 7.6 DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI

Déployer le niveleur de quai (fourni par d'autres) en utilisant les commandes fournies par le fabricant d'origine. Quand la rampe monte, l'écran ACL affichera « Rampe Déployée ». Quand le niveleur de quai déploie sur le plateau du camion, le feu de circulation extérieur sera ROUGE, avertissant au chauffeur de demeurer en place. La lumière du poste de commande sera VERTE, signalant aux préposés du quai de commencer le chargement ou déchargement.

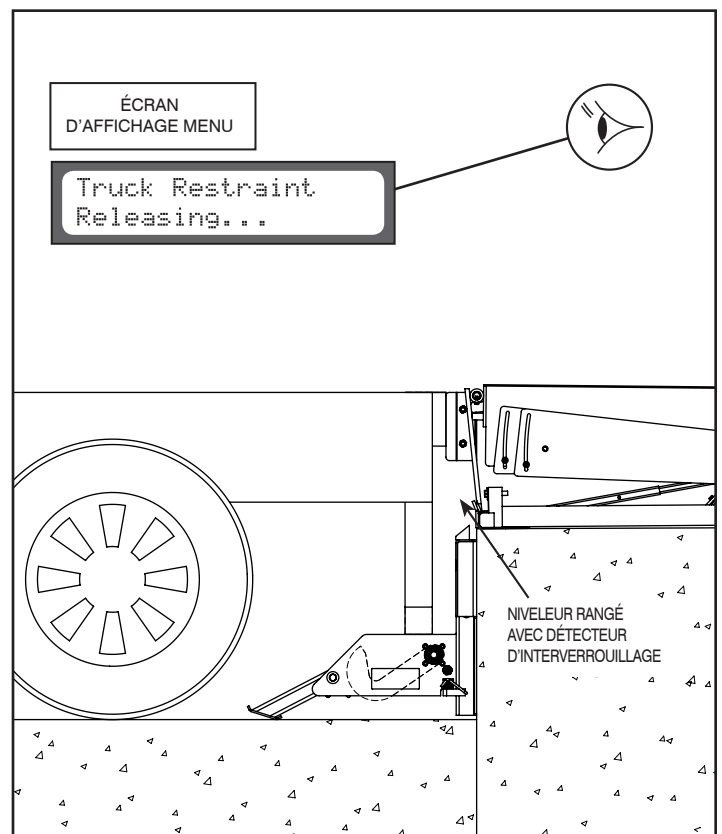
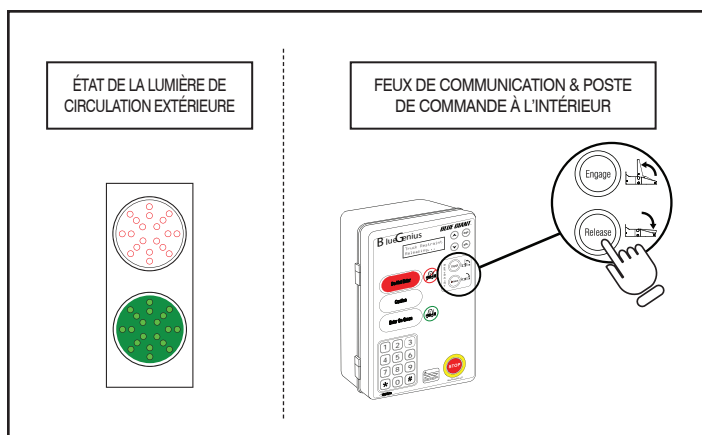


## CHARGER / DÉCHARGER EN SÉCURITÉ

## 7.7 RELÂCHEMENT DU BRAS DE RÉTENTION

Une fois le niveleur de quai rangé sécuritairement, toucher le bouton « Relâcher » pour désengager le système de retenue. La lumière du poste de commande changera à ROUGE et l'écran ACL affichera « Désengagement du Système ». Lorsque le crochet de rétention arrivera en position de repos, l'écran ACL affichera « Blue Genius Prêt » et le feu de circulation extérieur changera à VERT.

**NOTE :** Si le crochet de rétention n'est pas retourné correctement en position de repos, l'écran ACL affichera « Bras Bloqué ». Se référer à la section de Dépannage dans ce guide.



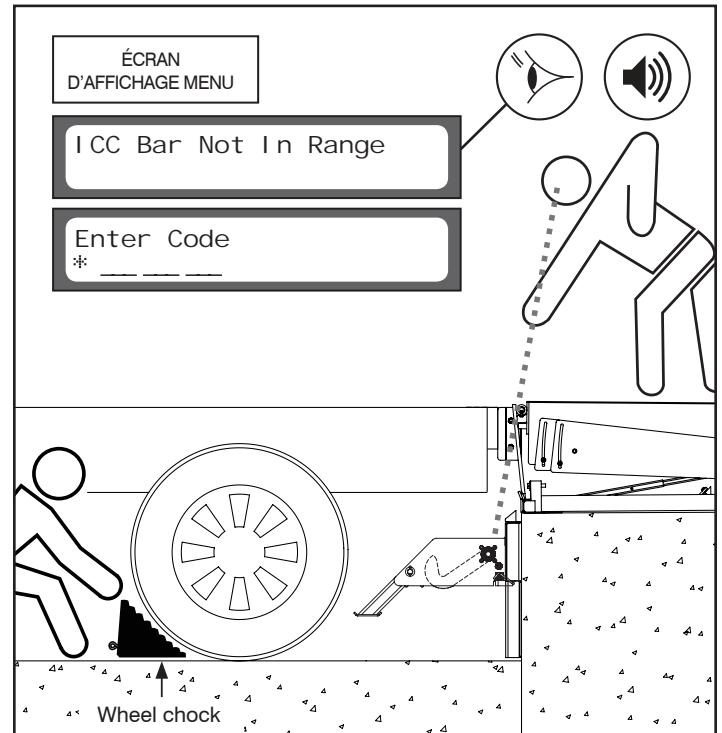
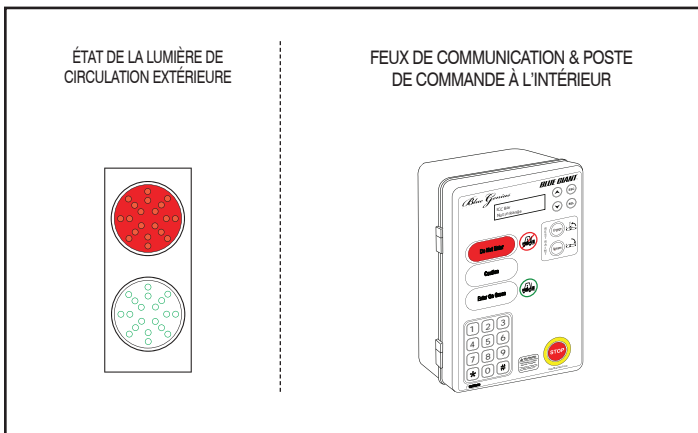
## FONCTIONS PRIORITAIRES

### 7.8 DISPOSITIF DE PRIORITÉ D'ENGAGEMENT DU SYSTÈME DE RETENUE – BARRE ICC HORS POSITION

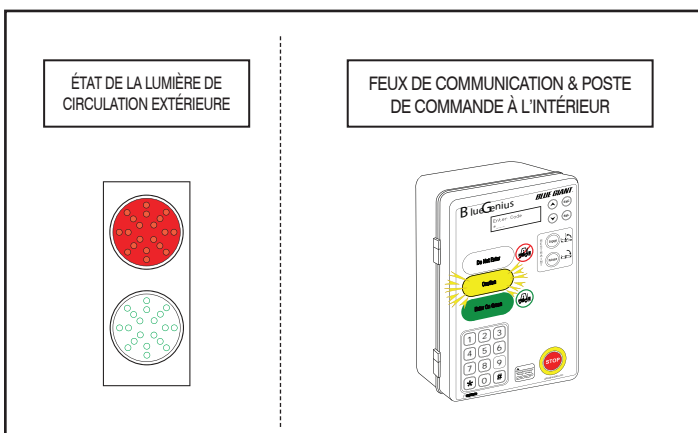
Si le camion a une barre ICC vieille, endommagée ou manquante, le système de retenue doit être dérivé avant d'être capable d'utiliser le niveleur de quai. On doit ensuite caler les roues du véhicule manuellement avant de commencer le chargement ou déchargement.

**NOTE :** Si un contrôle visuel confirme que la barre ICC est manquante ou trop endommagée pour être retenue, outrepasser l'Étape 1 des instructions ci-dessous et aller directement à l'Étape 2 qui explique comment entrer le Code de Priorité / d'Annulation.

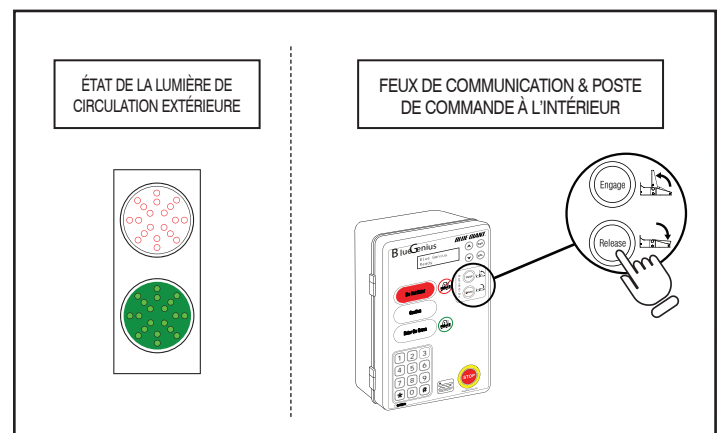
1. Toucher le bouton « Engager ». Si la barre ICC d'un véhicule est manquante ou ne peut pas être engagée, l'écran ACL affichera « Barre ICC Hors de Portée ». Une inspection visuelle est maintenant nécessaire pour déterminer si le véhicule aura à être repositionné ou si des cales de roue seront requises. Les lumières du poste de commande et de circulation sont ROUGE.



2. Appuyer sur la touche \* sur le clavier. L'écran ACL affichera « Entrer Code \_\_ \_ ». Entrer le code 247 (réglé en usine\*). L'écran ACL affichera « Niveleur Rétabli » et ensuite « Prêt à Déployer la Rampe », suivi par « Système Annulé ». Une fois la rampe déployée, la lumière du poste de commande changera à VERT tout en clignotant JAUNE. (\*NOTE : ce code peut être changé. SVP appeler votre concessionnaire Blue Giant pour plus d'information).



3. Quand le travail est terminé, ranger le niveleur de quai. Toucher ensuite le bouton « Relâcher » sur le poste de commande. La lumière du poste de commande changera à ROUGE, avertissant au personnel du quai que le véhicule n'est plus accessible. Le feu de circulation extérieur changera à VERT, signalant au chauffeur qu'il peut partir en sécurité une fois que les cales de roues soient enlevées.



## 8.0 LISTE DE CONTRÔLE D'ENTRETIEN PLANIFIÉ (EP) – SYSTÈME DE RETENUE – BASÉ SUR CYCLES

INSTRUCTIONS D'EMPLOI : Faire une copie de cette feuille et indiquer « OK à utiliser » avec un ✓ dans la boîte appropriée de chaque point d'inspection.

### À TOUS LES JOURS :

- Enlever tous débris accumulés autour du système de retenue.
- Vérifier le fonctionnement fluide du système et des lumières de communication intérieures et extérieures.
- Vérifier l'état de fonctionnement du panneau de commande Blue Genius.

### À TOUS LES TROIS MOIS :

- Vérifier les autocollants d'avertissement et remplacer si nécessaire.

### À TOUS LES SIX MOIS :

- Lubrifier les rouleaux aux raccords des axes supérieure et inférieure.
- Vérifier que la torsion d'embrayage soit plus grand que 500 pouces / livre et le crochet, et que tous les boulons d'ancrage soient tordus à 45 pi / livre.
- Vérifier la boîte de jonction et le poste de commande pour un montage correct et sécuritaire. Vérifier que toutes connexions électriques soient resserrées.
- Appliquer de la graisse à la chaîne.
- Lubrifier le support de l'interrupteur de fin de course entre le pignon d'entraînement et la came.

### UNE FOIS PAR ANNÉE :

- Inspecter la chaîne de transmission du moteur et resserrer si nécessaire.

**FAIRE UNE COPIE DE CETTE LISTE ET COMPLÉTER RÉGULIÈREMENT POUR VOS DOSSIERS.**

Expliquer les défauts dans l'espace fourni ci-dessous :

---



---



---



---

INSPECTÉ PAR : \_\_\_\_\_ DATE : \_\_\_\_\_

Remettre la liste de contrôle à la personne responsable de l'entretien du Système de Retenue.

 **DANGER**

Avant de réparer ou d'effectuer des procédures d'entretien sur les composants électriques, suivre le processus de verrouillage et d'étiquetage conformément aux règlements de l'OSHA et aux codes électriques approuvés.

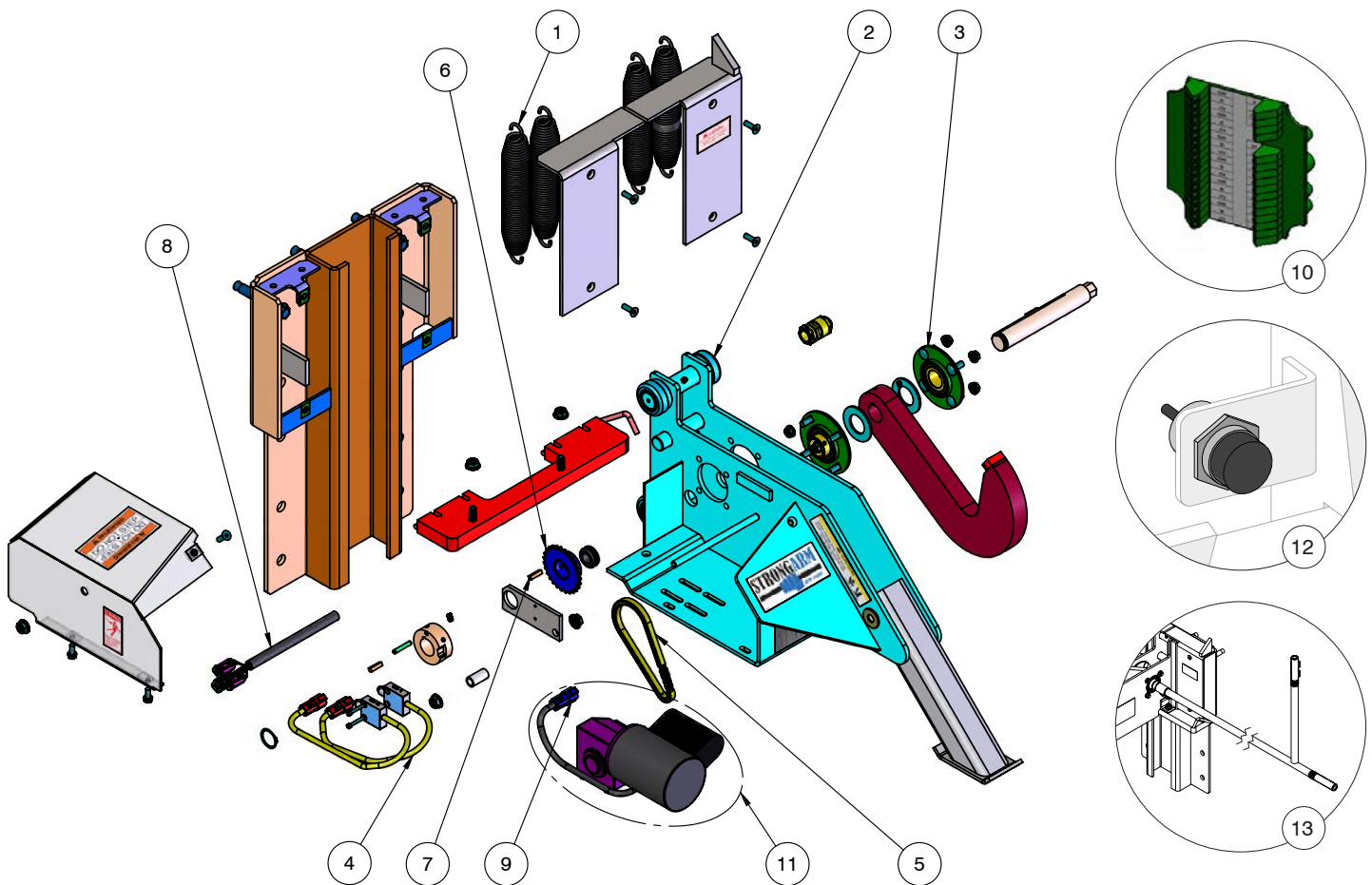
 **DANGER**

Avant d'installer, placer des barrières adéquates pour empêcher l'entrée de personnel non autorisé et des véhicules dans l'aire de travail.

 **AVERTISSEMENT**

Tous travaux de réparation ou d'entretien doivent être effectués par du personnel formé et autorisé SEULEMENT.

## 9.0 PIÈCES DE RECHANGE RECOMMANDÉES

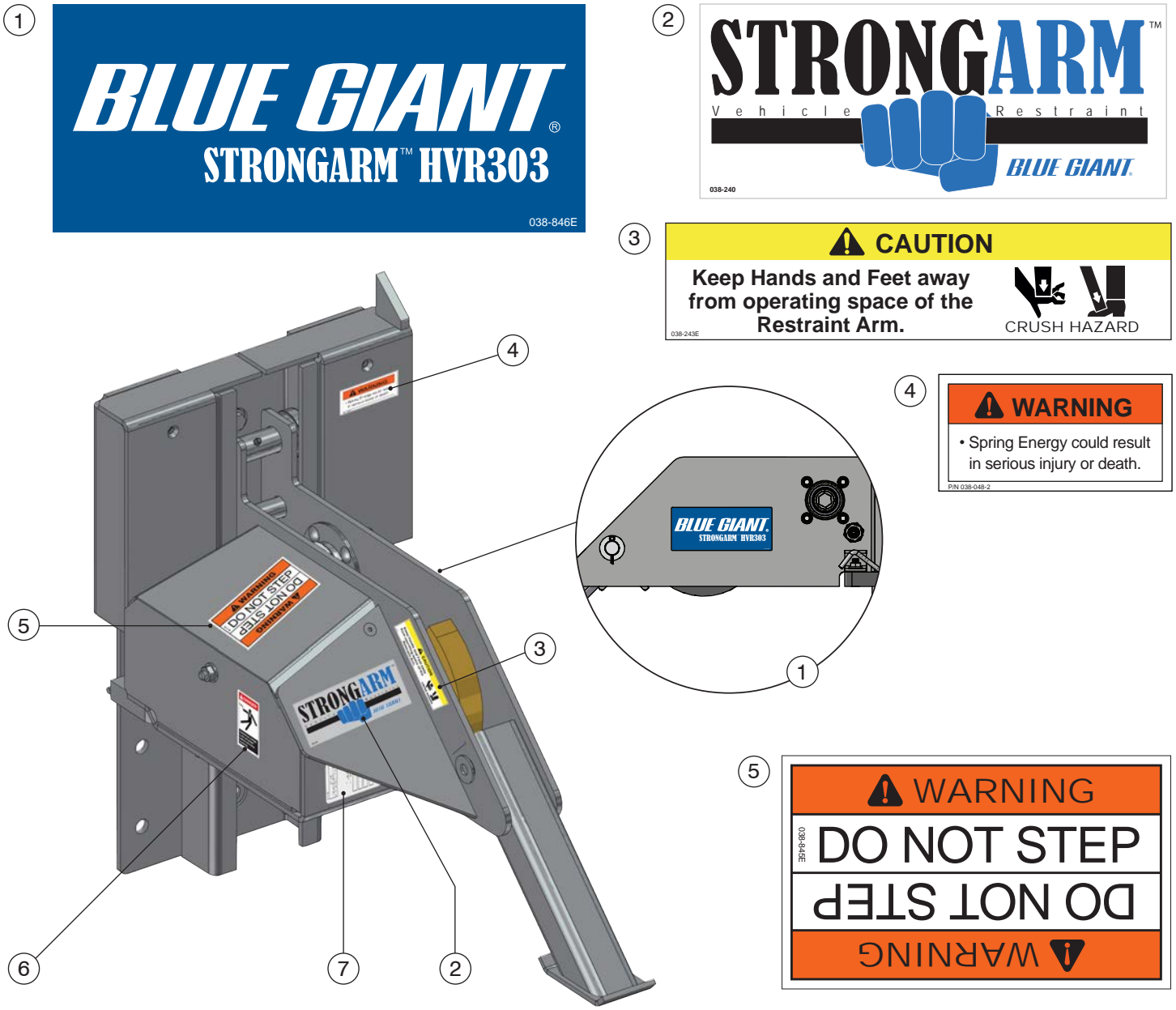


COMPOSANTS DE FONCTIONNEMENT STANDARD			
ART.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ REQ.
1	56-010295	Ressort d'Extension	4
2	019-034	Ensemble de Rouleaux	4
3	56-010332	Montage à Roulement Y avec Quincaillerie	2
4	026-H19	Interrupteur de Fin de Course avec Connecteur	2
5	56-010184	Ensemble Chaîne à Rouleaux	1
6	023-048	Pignon à Chaîne	1
7	118-755	Clé 1/4 Carrée	3
8	026-H18	Distributeur avec Câble et Connecteurs	1
9	026-H20	Connecteur Moteur	1

COMPOSANTS DE FONCTIONNEMENT STANDARD			
ART.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ REQ.
10	026-G025M	Tableau E/S à Distance (Résistance)	1

COMPOSANTS DE SUPPORT EN OPTION			
ART.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ REQ.
11	56-010340	Ens. Moteur d'Embrayage avec Câble, Connecteur & Pignon	1
12	028-206	Détecteur de Proximité (30mm non blindé) Détecteur Origine / Lèvre	1
13	56-011930	Outil de Déblocage Manuel	1

10.0 IDENTIFICATION ET EMPLACEMENT DES AUTOCOLLANTS SIGNALÉTIQUES



ART.	QTÉ	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	038-846E	Autocollant – BG HVR303
2	1	038-240	Autocollant - StrongArm – Crochet de Retenue
3	1	038-243E	Autocollant – Danger d'Écrasement
4	1	038-048-2	Autocollant d'Avertissement – Énergie de Ressort
5	1	038-845E	Autocollant d'Avertissement – Ne Pas Marcher
6	1	038-084	Autocollant d'Avertissement – Tension Dangereuse
7	1	038-299	EF
		038-299	ES

6

7

BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION  
85 Heart Lake Road South  
Brampton, Ontario, Canada  
L6W 3K2

www.BlueGiant.com  
MADE IN CANADA  
FABRIQUE AU CANADA

MODEL:

SERIAL NO.:

ANSI CODE:

CONST. MM / YYYY:

TEST LOAD:  lbs.  
 kg.

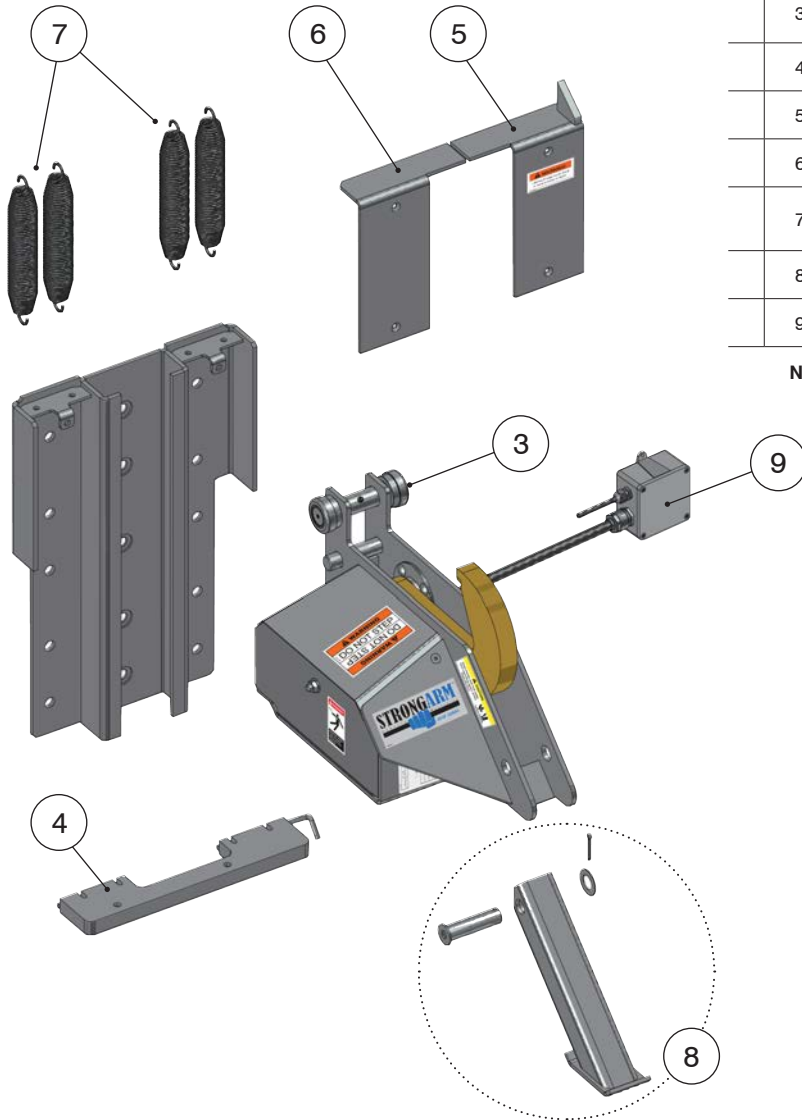
"REFER TO SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS IN YOUR OWNERS MANUAL"

038-299E



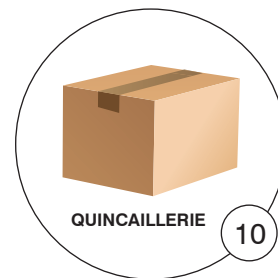
11.0 ILLUSTRATIONS DES COMPOSANTS DE L'ÉQUIPEMENT

11.1 LISTE DE VÉRIFICATION DES COMPOSANTS EXPÉDIÉS



✓	ART.	QTÉ	N° PIÈCE	DESCRIPTION	POIDS APPROX.	
	1	1	56-010199	Ens. Chemin de Roulement	62 lbs	28 kg
	2	1	56-010197	Tablier Porte-Équipement	125 lbs	57 kg
	3	4	019-034	Ensemble de Rouleaux	3.20 lbs	1.45 kg
	4	1	56-010193	Barrette à Ressort	12 lbs	5.44 kg
	5	1	56-010306	Gaine de Ressort, G	6 lbs	2.72 kg
	6	1	56-010304	Gaine de Ressort, D	5 lbs	2.27 kg
	7	4	56-010295	Ressort d'Extension D.E. 1.875 x 10.75 long	2 lbs	0.9 kg
	8	1	56-010320	Ens. Bras d'Extension	10 lbs	4.5 kg
	9	1	56-010968	Ens. Boîte de Jonction HVR	1 lb	0.45 kg

NOTE : Certains composants expédiés séparément pour montage sur site.



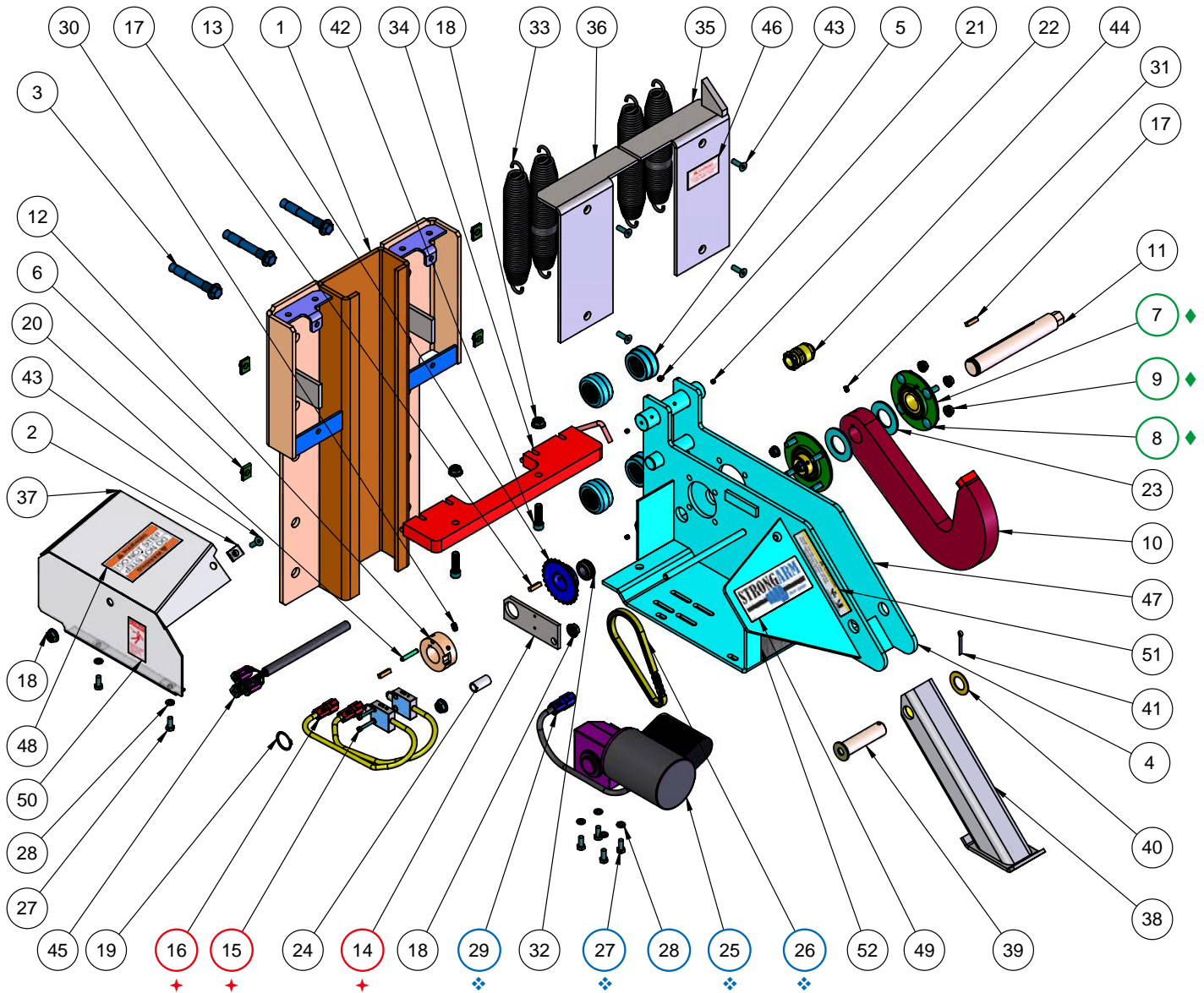
ITEM # 10 - QUINCAILLERIE INCLUSE :

✓	QTÉ	N° PIÈCE	DESCRIPTION	POIDS APPROX.	
	2	010-232	Vis à Tête Cylindrique Creuse	1 lb	0.45 kg
	2	011-863	Écrou Hexagonal à Collet Dentelé		
	4	011-042	Vis à Tête Cylindrique Creuse HEX		
	2	010-037	Vis d'assemblage		
	2	012-200	Rondelle Ressort à Bec 5/16		
	15	010-239	Ancre Autotaraudeuse	6 lbs	2.72 kg
	1	56-010950	Boîte de Jonction E/S à distance	0.8 lb	0.36 kg

ITEM # 11 - COMMANDE ET COMPOSANTS INCLUS :

✓	QTÉ	N° PIÈCE	DESCRIPTION	POIDS APPROX.	
	1	BGG0H1115F	Assemblage de Commande Complet Anglais / Français	6.2 lbs	2.81 kg
		BGG0H1115S	Assemblage de Commande Complet Anglais / Espagnol		
	1	032-461	Feux de Circulation Extérieurs	1.3 lbs	0.6 kg
	1	038-225	E	0.7 lb	0.32 kg
			F		
			S		
	1	26-011290	Interverrouillage de Quai (Déflecteur de Lèvre)	0.4 lb	0.18 kg
	1	038-847E	Placard de Mode d'Emploi	—	—
	1	038-844E	Guide d'Utilisation (Celui-Ci)	—	—

ASSEMBLAGE MÉCANIQUE 56-010200

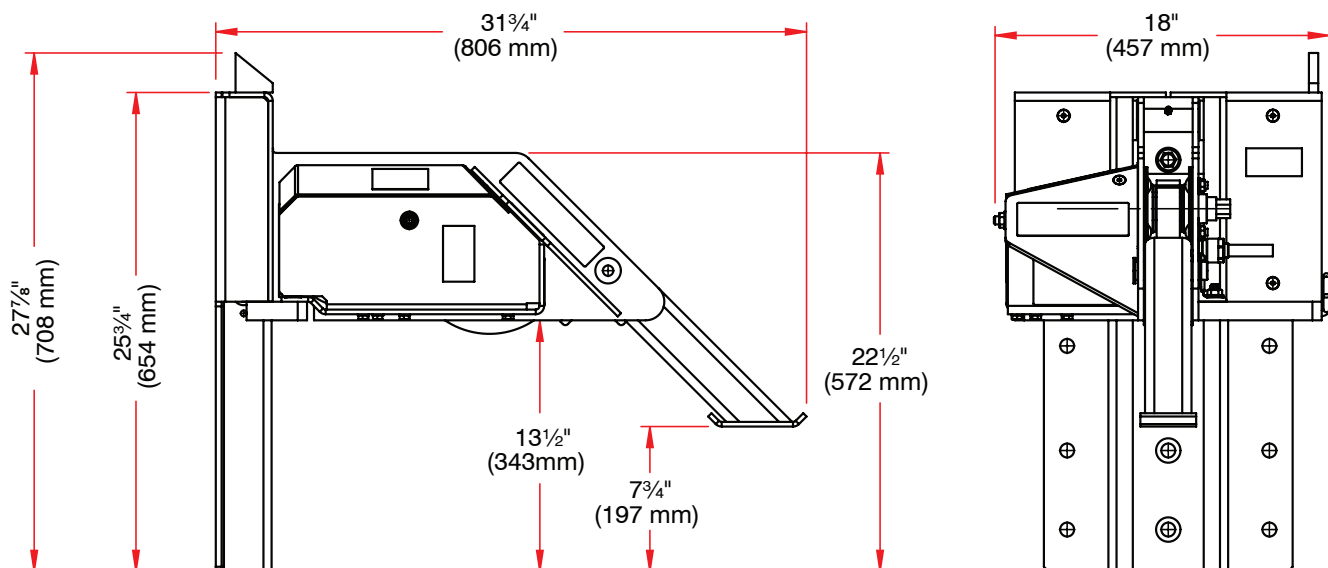


NOTE	N° PIÈCE	DESCRIPTION
❖	56-010340	Assemblage du Moteur incluant pièces surlignées
◆	56-010332	Assemblage du Roulement incluant pièces surlignées
+	56-010390	Ensemble de l'Interrupteur de Fin de Course incl. pièces surlignées

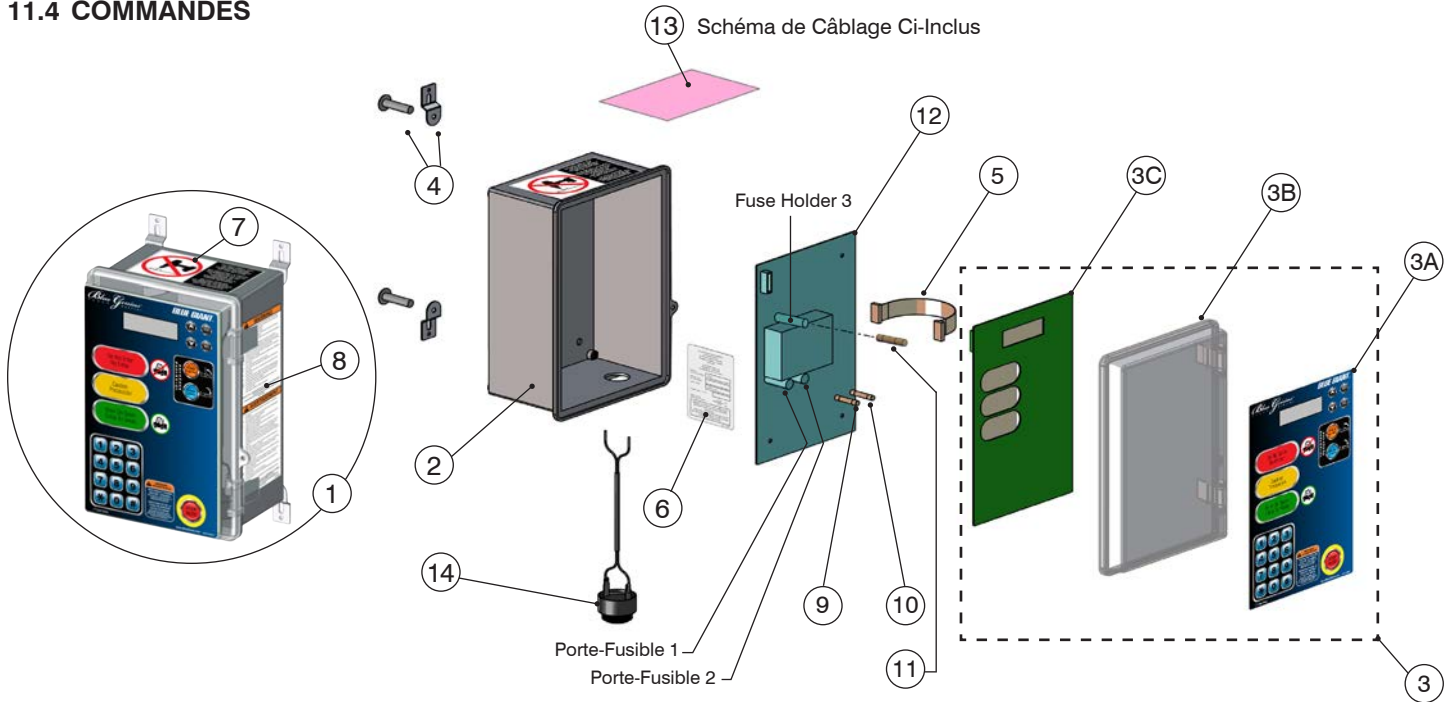
**11.2 ASSEMBLAGE MÉCANIQUE 56-010200**

ART.	QTÉ	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	56-010198	Ens. Chemin de Roulement
2	1	011-864	Écrou à Cage 5/16 UNC
3	15	010-239	Ancre Autotaraudeuse
4	1	56-010196	Tablier Porte-Équipement
5	4	019-034	Ensemble de Rouleaux
6	4	011-864	Écrou à Cage 5/16 UNC
◆	7	018-646	Roulement du Bras
◆	8	014-084	Boulon de Carrosserie 3/8 x 1 – GR5 – Zingué
◆	9	011-865	Écrou Hexagonal à Collet Dentelé 3/8-16
10	1	56-010325	Ens. Soudé Bras Crochet
11	1	56-010140	Arbre du Crochet
12	1	56-010237	Came d'arbre
13	1	023-048	Pignon de chaîne – ANSI #35B27 x 1-1/4 alésage
+	14	56-010175	Support de l'Interrupteur Fin de Course
+	15	011-094	SHCS
+	16	026-H19	Interrupteur Fin de Course c/a Connecteur
17	3	118-755	Clé 1/4" carré x 1" long
18	5	011-863	Écrou Hexagonal à Collet Dentelé 7/16-14
19	1	013-036	Anneau de Retenue Externe D.I. 1.25
20	1	013-625	Goupille élastique 1/4" x 1-1/2" long
21	2	019-500	Embout de Graissage Droit 1/4"
22	4	014-013	Vis de Serrage 1/4-28UNF x 1/4
23	2	012-326	Rondelle Plate Type A – 1 3/8 DI x 1/8 épais.
24	1	56-010238	Tube, Interrupteur Fin de Course
❖	25	033-994	Réducteur de Moteur HVR
❖	26	56-010184	Chaîne à Rouleaux

ART.	QTÉ	N° PIÈCE	DESCRIPTION	
❖	27	6	010-037	Vis d'assemblage 5/16-18 x 3/4 HH GR.5 Zingué
❖	28	6	012-200	Rondelle Ressort à Becs 5/16" (US)
❖	29	1	026-H20	Raccord F de Moteur, Ensemble
30	2	014-004	Vis de Pression à Tête Creuse	
31	1	014-002	Vis d'assemblage	
32	1	037-053	Œillet – D.I. 3/4 X D.E. 1 1/16 x 1/4	
33	4	56-010295	Ressort d'Extension D.E. 1.875 x 10.75 long	
34	1	56-010193	Barrette à Ressorts	
35	1	56-010306	Gaine de Ressort, G	
36	1	56-010304	Gaine de Ressort, D	
37	1	56-010387	Ens. Soudé, Capot du Moteur	
38	1	56-010319	Ens. Soudé, Bras d'Extension	
39	1	56-010569	Faux Goujon	
40	1	106-389	Rondelle d'Espacement	
41	1	013-025	Goupille Fendue	
42	2	010-232	Vis à Tête Cylindrique Creuse	
43	5	011-042	Vis à Tête Cylindrique Creuse HEX	
44	1	025-023	Raccord SR-75-625	
45	1	026-H18	Distributeur Câble, Ensemble	
46	1	038-048-2	Autocollant d'Avertissement – Énergie de Ressort	
47	1	038-846E	Autocollant – BG HVR303	
48	1	038-845E	Autocollant d'Avertissement – Ne Pas Marcher	
49	1	038-240	Autocollant – Crochet de Retenue StrongArm	
50	1	038-084	Autocollant d'Avertissement – Tension Dangereuse	
51	1	038-243E	Autocollant – Danger d'Écrasement	
52	1	038-299E	Autocollant – Plaque d'Identification	

**11.3 DIMENSIONS GÉNÉRALES**


11.4 COMMANDES

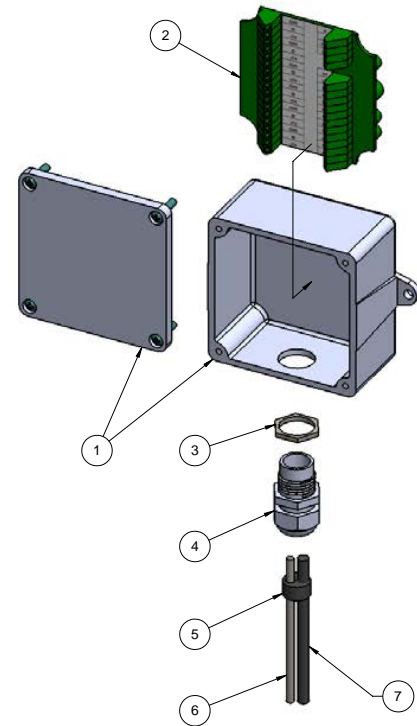


**ASSEMBLAGE DE COMMANDE N° DE PIÈCE # BGG0H115F/S**

ART.	QTÉ	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	BGG0H115F	Assemblage de Commande Complet, Anglais / Français
		BGG0H115S	Assemblage de Commande Complet, Anglais / Espagnol
2	1	025-G010-M	Boîtier de Commande (incluant 3B)
3	1	Consult Factory	Couvercle du boîtier de commande (3B) avec Autocollant (3A) & Tableau / Commande (3C) (N° série requis)
3A	1	038-245EF	Autocollant Bouton, Anglais / Français
		038-245ES	Autocollant Bouton, Anglais / Espagnol
3B	1	025-G014-M	Couvercle seulement
3C	1	026-G020-99	Tableau de Commande / Touche Blue Genius <sup>MC</sup>
4	4	025-G010-1	Languettes de Montage
5	1	026-G030	Câble-Ruban
6	1	038-284EF	Autocollant, Plaque d'Identification Anglais / Français
		038-284ES	Autocollant, Plaque d'Identification Anglais / Espagnol
7	1	038-283ESF	Autocollant, Ne Pas Percer
8	1	038-853EF	Autocollant d'AvertissementM Anglais / Français
		038-853ES	Autocollant d'AvertissementM Anglais / Espagnol
9	1	026-G104	Fusible Rapide, 250V, 0.75A (1/4 x 1-1/4)
		026-G123	Fusible Temporisé, 250V, 5A (1/4 x 1-1/4)
	1	026-PB1115	Carte d'Alimentation Blue Genius <sup>MC</sup>
	1	026-615-1	Sac Antistatique (Schéma de Câblage Ci-Inclus) (n° de série requis)
	1	026-237-1	Fusible Rapide, 250V, 2-1/2A (1/4 x 1-1/4)
	1	026-G402	Dispositif Audio

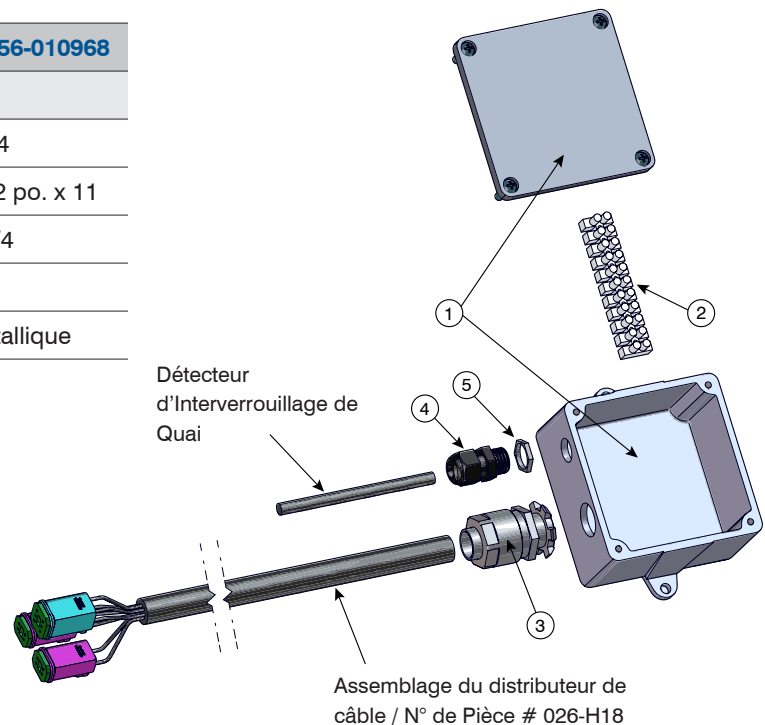
### 11.5 BOÎTE DE JONCTION AVEC E/S À DISTANCE

ASSEMBLAGE DE LA BOÎTE DE JONCTION N° PIÈCE 51-010950			
ART.	QTÉ	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	025-G020-R	Boîte de Jonction 4 x 4
2	1	026-G025M	Tableau E/S à Distance (Résistance)
3	1	025-177	PG16 Écrou Freiné Métallique
4	1	025-174	PG16 Presse-Étoupe
5	1	025-179	PG16 Joint à Trous Multiples
6	1	026-G031-C	Câble Comm. Blindé, 15 pieds
7	1	026-6034-3600-1	Câble à 7 fils (de l'assemblage boîte de jonction)



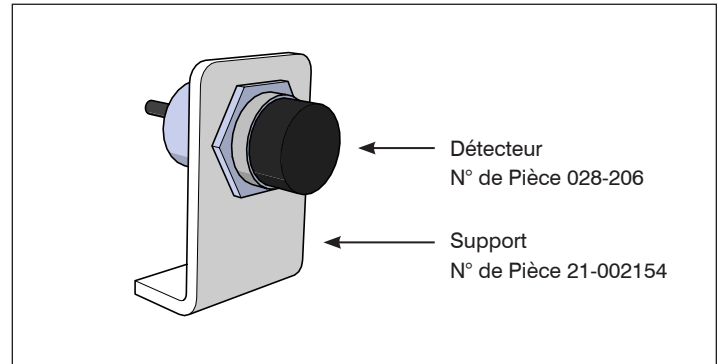
### 11.6 ASSEMBLAGE DE LA BOÎTE DE JONCTION

ASSEMBLAGE DE LA BOÎTE DE JONCTION N° PIÈCE 56-010968			
ART.	QTÉ	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	025-G020-P	Boîte de Jonction 4 x 4
2	1	025-172	Plaques à Bornes 0.32 po. x 11
3	1	025-016	Raccord SR-50-625 3/4
4	1	025-173	PG9 Presse-Étoupe
5	1	025-176	PG9 Écrou Freiné Métallique



### 11.7 DÉTECTEUR D'INTERVERROUILLAGE DE QUAI

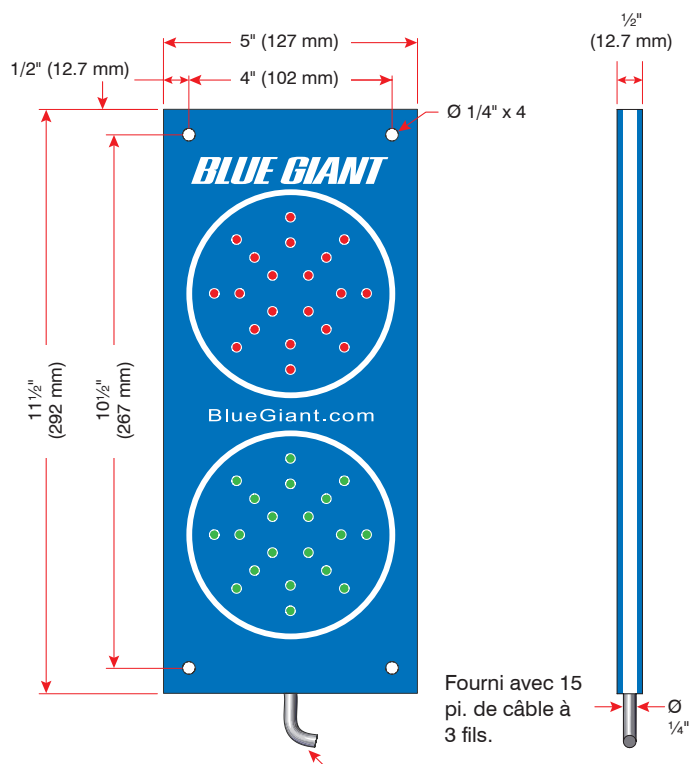
- Relie la séquence du système de retenue avec celle du niveleur de quai.
- La sécurité au quai de chargement est améliorée avec une séquence d'opération précise.
- La lumière de circulation intérieure et le relâchement du système de retenue se fie sur la capacité d'interverrouillage.
- Installé à la position de repos d'un niveleur quelconque.



Détecteur d'Interverrouillage de Quai (Décteur Repos / Lèvre).

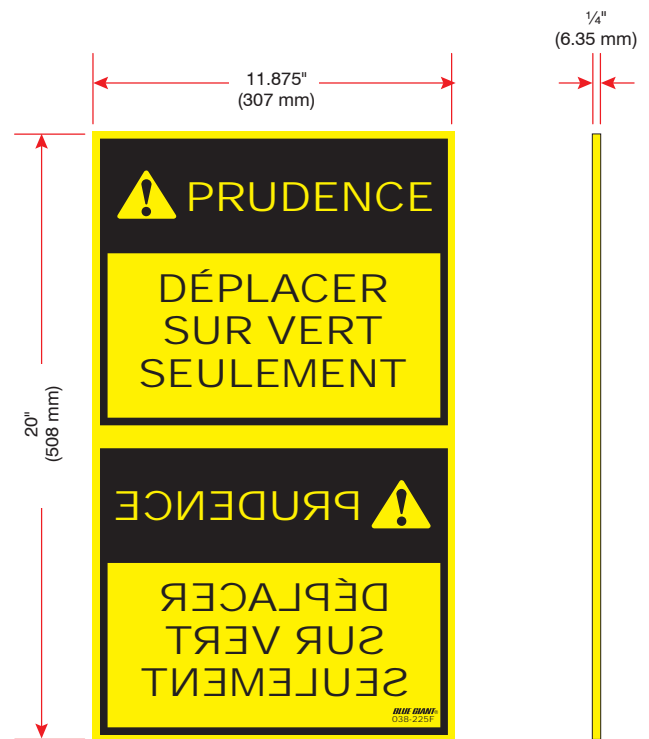
### 11.8 FEUX DE SIGNALISATION / PANNEAU IMAGE INVERSE EXTÉRIEURS

Des feux de circulation DEL à profil mince et un panneau d'avertissement en image inverse pour le camionneur améliorent la sécurité au quai de chargement.



Feu de circulation extérieur, no de pièce 032-461.

**NOTE :** Installer sur une surface plate. NE PAS déformer le boîtier avec une surface murale inégale.



Panneau d'avertissement extérieur, no de pièce 038-225 (Français 038-225F / Espagnol 038-225S).

## 12.0 DÉPANNAGE DU SYSTÈME DE RETENUE



### AVERTISSEMENT

Ne jamais essayer d'installer, de réparer ou d'ajuster. Seul un technicien qualifié et autorisé doit effectuer l'installation. Communiquer avec votre concessionnaire ou distributeur régional pour de l'assistance.

PROBLÈME	CAUSE DU PROBLÈME
Le crochet de rétention ne lève pas lorsque le bouton ENGAGER est touché.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Câblage ou connecteur défectueux ou fil coupé. Se référer au schéma de câblage électrique section 8.1.</li> <li>2. Problème d'alimentation. Vérifier la tension d'entrée et comparer à la tension sur la plaque signalétique.</li> <li>3. Mécanisme de rétention bloqué. Vérifier pour des corps étrangers tels que des éclats de palettes de bois.</li> <li>4. Embrayage de moteur mal ajusté. Resserrer aux spécifications requises.</li> <li>5. Commandes dérivées. Pousser le bouton RELÂCHER et ensuite le bouton ENGAGER.</li> <li>6. Transmission à chaîne brisée. Vérifier pour chaîne brisée ou chemins de clavette manquants dans les roues dentées.</li> <li>7. Option de rétention non choisie dans le menu.</li> <li>8. Moteur de traction défectueux.</li> </ol>
Le crochet de rétention ne descend pas lorsque le bouton RELÂCHER est touché.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Câblage ou connecteurs défectueux. Se référer au schéma de câblage électrique section 8.1.</li> <li>2. Crochet mal engagé.</li> <li>3. Embrayage de moteur mal ajusté. Resserrer aux spécifications requises.</li> <li>4. Transmission à chaîne brisée. Vérifier pour chaîne brisée ou chemins de clavette manquants dans les roues dentées.</li> <li>5. Mécanisme de rétention bloqué. Vérifier pour des corps étrangers.</li> </ol>
Rétention fonctionnelle mais DELs n'allument pas. L'afficheur ACL fonctionne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Source d'alimentation des lumières endommagée. Remplacer tableau de commande.</li> </ol>
Feux de circulation extérieurs faibles, mal éclairés (mauvaise couleur) ou défectueux (seulement 1 feu fonctionnel).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier câblage des feux. S'assurer que le feu rouge extérieur soit branché à la borne #12 sur la plaque à bornes 1 à 14, et que le feu vert soit branché à la borne #13, et que les câbles de comm. des feux soient branchés à la borne #14.</li> <li>2. Câble de comm. des feux est branché à la mauvaise borne (autre que la #14).</li> </ol>
Le système de retenue est en position de repos et le feu vert intérieur est allumé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le système est en mode de dérivation et le détecteur de lèvre n'est pas actionnée.</li> </ol>
Le tablier de retenue n'est pas en position de repos.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un ou plusieurs des ressorts d'extension sont brisés ou débarqués des supports.</li> <li>2. Corps étranger bloquant le tablier de rentrer en position de repos.</li> <li>3. Soudure du canal principal endommagée à cause d'une mauvaise utilisation.</li> <li>4. Boulon de montage obstruant le mouvement du tablier.</li> </ol>
Crochet se déplace dans une direction seulement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Moteur mal connecté à la plaque de borne. Vérifier schéma de câblage section 8.1.</li> <li>2. Le moteur a un enroulement ouvert. Remplacer le moteur.</li> </ol>

PROBLEM	PROBLEM CAUSE
<p>Le système de retenue est activé. L'écran ACL affiche le message « Crochet Dérivé ». Le feu vert du panneau de commande est allumé et le feu jaune clignote, alors que le feu de circulation rouge est allumé à l'extérieur.</p>	<p>1. Soit que le niveleur de quai n'est pas rangé en position de repos, ou le capteur de la position d'origine ne détecte pas le rangement du niveleur de quai.</p>

### 13.0 MESSAGES ACL DU BLUE GENIUS<sup>MC</sup>



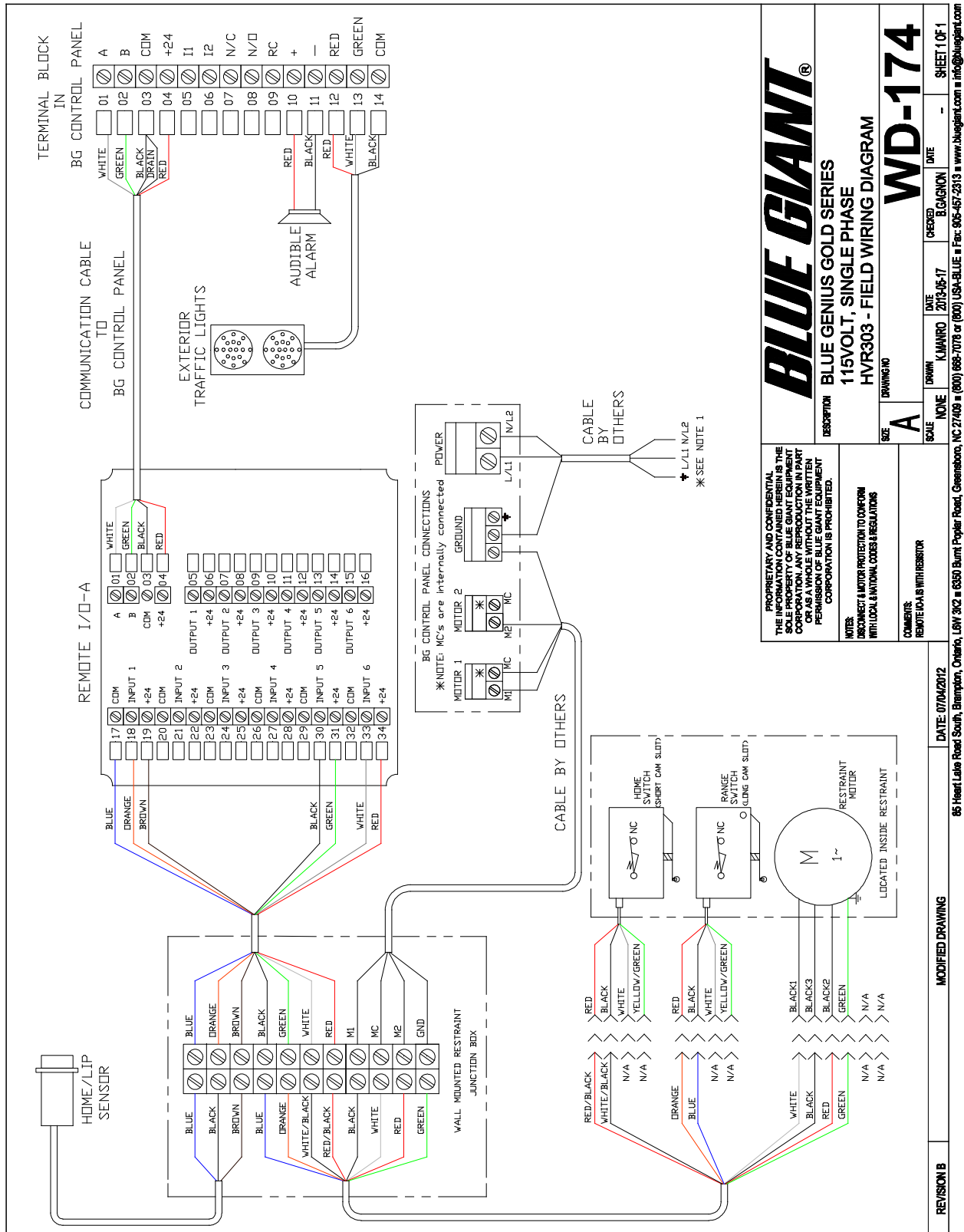
## AVERTISSEMENT

Ne jamais essayer d'installer, de réparer ou d'ajuster l'équipement. L'installation doit être effectuée seulement par un technicien qualifié. Communiquer avec votre concessionnaire ou distributeur régional pour de l'assistance.

MESSAGE	EXPLICATION
<p><b>Le code 'Défaut 10' est affiché sur l'écran après l'activation de l'unité.</b></p>	<p>1. 1. Communication perdue après l'activation réussite de l'unité. Vérifier le câblage allant au tableau E/S à distance.</p>
<p><b>'Bras de Retenue Bloqué' affiché sur l'écran et détecteur de portée actif.</b></p>	<p>1. Couper le courant et vérifier pour des corps étranger coincés dans le chemin du système allant vers la position de repos. 2. Vérifier si la chaîne est brisée. Des réparations à la chaîne doivent être effectuées par un technicien qualifié.</p>
<p>'Crochet Engagé'</p>	<p>1. Le bouton 'Engager' a été touché, et le crochet de retenue est en position verrouillée.</p>
<p>'Prêt à Relâcher'</p>	<p>1. Le niveleur de quai est bien rangé en position de repos. Le préposé peut maintenant faire relâcher le système de retenue.</p>
<p>AVERTISSEMENT Blue Genius suivi par 'Rétablir Crochet', et 'Appuyer 'SEL' pour continuer' (à reprises)</p>	<p>1. Mécanisme bloqué hors de la zone active du détecteur de portée. Faire un contrôle visuel sur l'état de la barre ICC et repositionner le camion si nécessaire. 2. Vérifier si la chaîne est brisée. Des réparations à la chaîne doivent être effectuées par un technicien qualifié.</p>
<p>Messages suivants affichés durant le mode autotest : 'AUTOTEST' 'Défaut E/S à distance'</p>	<p>1. Défaut de câblage; câble de communication non connecté ou endommagé. 2. Carte de circuit imprimé défectueuse.</p>
<p>'Défaut 11'</p>	<p>1. Défaut d'interrupteur HVR303 : Capteurs de position de repos et de portée actifs en même temps.</p>
<p>'Défaut 12'</p>	<p>1. Sur réinitialisation du HVR303, le bras n'était pas en position d'origine ou engagé.</p>



14.0 SCHÉMA DE CÂBLAGE



**BLUE GIANT<sup>®</sup>**

**BLUE GENIUS GOLD SERIES**  
**115VOLT, SINGLE PHASE**  
**HVR303 - FIELD WIRING DIAGRAM**

PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL  
 THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS THE PROPERTY OF BLUE GIANT CORPORATION. ANY REPRODUCTION IN PART OR AS A WHOLE WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF BLUE GIANT CORPORATION IS PROHIBITED.

NOTES:  
 DISCONNECT MOTOR PROTECTION TO CONFIRM WITH LOCAL NATIONAL CODES REGULATIONS

COMMENTS:  
 REMOTE I/O'S WITH RESISTOR

SIZE: A  
 SCALE: NONE  
 DRAWN: K. MANRO  
 CHECKED: B. GAGNON  
 DATE: 2015-06-17  
 DATE: -  
 SHEET 1 OF 1

WD-174

**NOTES**

**NOTES**

**BLUE GIANT**<sup>®</sup>  
BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION

**Corporate** 85 Heart Lake Road South  
Brampton, ON, Canada L6W 3K2  
t 905.457.3900 f 905.457.2313

**USA** 6350 Burnt Poplar Road  
Greensboro, NC 27409  
[www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com)